### El Cristianismo y sus Raíces Perdidas

Presentado por: Javier Madrigal (distribución gratuita)

#### Introducción:

Se ha preguntado usted que pasó con los discípulos durante el primer siglo luego de la muerte y resurrección de Jesús? Como era su estilo de vida, como eran sus reuniones, como interpretaban las escrituras y en que momento de la historia este grupo de seguidores de Jesús se convirtió en lo que hoy conocemos como la Iglesia Católica Apostólica y Romana y que luego de ella por medio de Martín Lucero surgió la Iglesia Protestante? Se ha preguntado que quiso realmente decir el Apóstol Pablo en sus cartas a los nuevos convertidos y cual es su correcta interpretación?

Sin duda la mayoría del pueblo cristiano, tanto católicos como evangélicos, desconocen estos eventos históricos que son el fundamento de la existencia de las iglesias que predican y adoran a Jesucristo como nuestro Salvador.

Este estudio ha sido elaborado con el apoyo de expertos historiadores, haciendo referencia a traducciones realizadas de los manuscritos Hebreos y Arameos más antiguos a la luz del pensamiento hebraico del primer siglo, luego de la muerte y resurrección del Mesías.

Gracias a la ardua labor de todas las personas que durante los siglos han procurado conservar los manuscritos originales de las escrituras, hoy, cientos de siglos después de los eventos podemos revivir la forma de vida de los primeros creyentes y como por muchos eventos políticos, sociales y culturales las raíces de nuestra fe fueron disipadas y mezcladas dando como resultado que la interpretación las escrituras haya sido tergiversada, mal entendida y por ende así erróneamente enseñada generación tras generación durante la historia.

El objetivo de esta presentación es traer a la luz pública todos estos aspectos para que el pueblo cristiano descubra verdades asombrosas acerca de lo que nuestro amado Salvador realmente enseñó y lo que posteriormente el Apóstol Pablo como emisario a los gentiles realmente quiso decir en sus cartas a los diferentes grupos de creyentes en diferentes países del primer siglo. Se asombrará.

Para abordar nuestro viaje por los siglos es preciso que nos remitamos a conocer cual era la realidad histórica, religiosa y política de Israel en el momento en que Jesucristo nació y durante toda su vida en la Tierra.

Le invito para que usted sea testigo del Poder de la Palabra de DIOS que aquí se expone, sin interpretaciones influenciadas por ideologías foráneas ni mezclas culturales o sincretismos de ningún tipo, siempre buscando la pureza de las Palabras de nuestro Redentor.

Es mi oración ferviente que las palabras de esta publicación le traigan desde atrás en los siglos una refrescante manera de ser creyente en nuestro Salvador y que las palabras de las escrituras cobren vida en frente de sus ojos conforme va leyendo y que lo que aquí se expone sea de bendición para su vida y que al terminar de leer, su relación con Dios pueda ser aún más cercana y personal de lo que ha sido hasta ahora.

Javier Madrigal San José, Costa Rica. Noviembre 2008 e.mail: madrigal.studies@gmail.com

### Prefacio:

Jesús advirtió acerca de la destrucción de Israel, Jerusalén y el Templo. Posteriormente sus discípulos advirtieron acerca de la separación de los nuevos creyentes no judíos o gentiles de las raíces originales hebreas de las enseñanzas del Mesías y las que fueran posteriormente las enseñanzas para los gentiles del Apóstol Pablo.

En nuestra misión de conocer las raíces del cristianismo debemos regresar al punto de donde el cristianismo mismo se originó: en Israel y en su contexto Hebreo.

Sin duda si usted está interesado(a) en este tema, es porque desea profundizar y viajar en el tiempo gracias a la documentación histórica junto con nosotros, en este apasionante abordaje, para encontrarnos cara a cara con las bases, los cimientos mismos de la fe de la cristiandad; por lo que para regresar a estas raíces es indispensable que conozcamos algunas palabras en Hebreo: el idioma que hablaba Jesús y sus discípulos además del Arameo.

Podemos empezar por lo fundamental y básico como el nombre mismo de Jesús en Hebreo, el cual se escribe en Hebreo de la siguiente manera: y y se pronuncia en Español como YESHÚA. De igual manera nombres que vamos a estudiar en nuestro viaje por los siglos de la historia del cristianismo y que sin duda debemos conocer en su original en Hebreo pronunciándolo en Español tal y como se escribe son:

Nombre Divino y Sagrado de EL ETERNO DI-OS = **EL ETERNO** o en Hebreo: Forma escrita que diferencia a EL ETERNO DIOS de cualquier otro dios = DI-OS - D'OS - D-OS Espíritu Santo = Ruaj JaKódesh Santo = Kadosh (plural = Kadoshim) DI-OS = Elojim Apóstol Pablo = Rav Shaúl El Mesías = HaMASHIAJ Mesías = MASHIAJ Israel = Yisra'el Jerusalén = Yerushaláyim Jacob = Ya'akov La Ley, Cinco primeros libros de la Biblia o Pentateuco = TORÁH Todos los libros siguientes a la TORÁH del Antiguo Testamento = TANAJ Nuevo Testamento = Brit HaDashá Señor = Adón – Adonai (si es en referencia a EL ETERNO) Moisés = Moshé Sábado = Shabbat Gentiles = Goyim Rabino (maestro de la TORÁH) = Rav

Durante el transcurso de nuestra travesía, otros nombres en Hebreo se mencionarán y su traducción al Español se hará escribiendo entre paréntesis su equivalente por ejemplo: KADOSH (SANTO).

Imagine tener la posibilidad de viajar siglos atrás en el tiempo y ser testigo y así conocer lo que pasó inmediatamente después que los primeros 15 discípulos de YESHÚA mueren. Pues ajústese su cinturón porque nos vamos de viaje.

Para el desarrollo de los componentes de nuestra máquina del tiempo y el entendimiento del propósito por el cual usted tiene este boleto en sus manos para ir a conocer gratuitamente los inicios de su fe cristiana, es preciso remitirnos a los eventos que han sido registrados durante los siglos, por lo que mucho del contenido de esta presentación es una clase magistral de historia en un contexto espiritual que oro a DI-OS para que sea de enseñanza con amor siempre en el marco de la reconciliación tal y como nos lo enseño y modeló YESHÚA.

## **CAPÍTULO 1**

### AMBIENTE SOCIO – POLÍTICO DE ISRAEL EN TIEMPOS DE "YIU" (YESHÚA)

Transportémonos al siglo cuando se dio el nacimiento de nuestro Salvador YESHÚA.

Israel fue en aquel entonces un país dominado por países vecinos que controlaban sus tierras con el dominio militar. Durante este dominio las corrientes de pensamiento provenientes de Grecia y Roma estaban afectando la vida espiritual y su relación con EL ETERNO de los ciudadanos de Israel, fueran creyentes o no posteriormente en YESHÚA.

Por este motivo en los tiempos de YESHÚA existían muchos grupos, escuelas y sectas que afirmaban tener la verdad absoluta, dos de los grupos religiosos más fuertes en dicha época fueron los saduceos y los fariseos quienes en múltiples ocasiones enfrentaron y persiguieron a YESHÚA porque ellos interpretaban incorrectamente la TORÁH y YESHÚA tenía la forma correcta de interpretar las palabras de LA TORÁH.

Los saduceos eran quienes controlaban los aspectos religiosos en Israel, específicamente en Yerushaláyim y con mayor fuerza en el Templo creyendo tener la misma autoridad de Moisés (Moshé) para tomar decisiones.

Por otro lado los fariseos afirmaban que cuando Moshé delegó su autoridad, no lo hizo a nadie de la clase sacerdotal, sino que lo hizo a una persona que pertenecía a la tribu de Efraím: a Josué (Yahoshua).

Dadas estas diferencias, únicamente los sabios y rabinos que fueran ordenados por los fariseos, estarían en la capacidad y autorizados para ser maestros de la TORÁH y de ésta manera legislar con leyes en Israel.

En aquel entonces existía una especie de congreso legislativo conocido como el Sanedrín el cual estaba compuesto tanto de saduceos como de fariseos y existía un grupo externo de autoridades las cuales eran consultadas en asuntos que el Sanedrín tuviese dudas o necesitase una opinión especial. Como dato importante: YESHÚA en algún momento llegó a formar parte de este grupo y atendía asuntos de índole legal.

Durante esa época el ambiente político era de la disputa del poder para enseñar y en la toma de decisiones a nivel de gobierno. Existían dos tribunales: El de Hilel y el de Shamai los cuales marcarían un papel trascendental posteriormente para la misión de Rav Shaúl (Apóstol Pablo) de llevar el mensaje de YESHÚA a los goyim (gentiles).

En que afectaron estos tribunales? El Tribunal de Shemai era de un corte ultra conservador que no deseaban que ninguna persona no judía (es decir extranjeros) pudiera practicar el judaísmo, para lo cual instauró una serie de leyes adicionales a la TORÁH para que a los extranjeros les fuera imposible practicar el judaísmo e inculcarles a estas personas que los judíos eran una nación única y que sólo ellos eran el pueblo de EL ETERNO.

Por otro lado el Tribunal de Hilel se oponía rotundamente a esta práctica impulsada por el Tribunal de Shemai y de manera contraria pensaban que los goyim (gentiles) no tenían que hacerse judíos para tener parte en el mundo venidero, pero que si se convertían de corazón sincero y abandonaban la idolatría guardando los siete mandamientos dados por Noé (Noaj), DI-OS iba a tener misericordia de ellos tal y como al pueblo judío.

Los siete mandamientos dados de Noé que Hilel decía que eran aplicables para toda la humanidad eran: crear cortes de justicia, prohibir la blasfemia, la idolatría, el adulterio, el asesinato, el robo y comer carne de animales vivos. Sin embargo Shemai no creía en esta afirmación diciendo que ningún extranjero podría compartir con un judío el mundo venidero.

YESHÚA en sus mensajes y enseñanzas siempre habló en contra de aquellos judíos que pensaban de la misma manera que Shemai como cuando dijo: "Recorrer tierra y mar para hacer un prosélito (seguidor) y luego que por fin lo encuentran, lo hacen más hijo del infierno que ellos mismos".

Debemos recordar que Rav Shaúl (Pablo) estudió a los pies de Gamaliel uno de los maestros de TORÁH mas eminentes de su época y Gamaliel era descendiente de Hilel quien creía que los goyim (gentiles) podían alcanzar misericordia de EL ETERNO. Rav Shaúl antes de su conversión a YESHÚA fue toda su vida rabino (maestro de la TORÁH).

Shaúl como muchos otros maestros de la TORÁH de aquel entonces no creían que YESHÚA fuera el MASHIAJ (Mesías) de Israel, por lo que por este motivo Shaúl perseguía a los creyentes en YESHÚA con fervor hasta que el mismo YESHÚA se le apareciera en el camino cerca de (Damesek) Damasco diciéndole: "Shaúl, Shaúl, ¿Por qué me persigues?" para luego ser el mensajero de las buenas nuevas de la salvación por medio de YESHÚA a los goyim (gentiles), según lo relata el libro de los Hechos en el capítulo 22:7. Posteriormente por medio del sacrificio hecho por YESHÚA todos aquellos goyim (gentiles) que nacieran de nuevo iban a ser agregados a la promesa de EL ETERNO hecha a Avbraham.

Esta nueva puerta de ingreso a la promesa hecha por YESHÚA en su obediencia a la TORÁH y en su sacrificio para los gentiles fue algo que la mayoría de judíos con corrientes de pensamiento como la de Shemai jamás iban a aceptar según Efesios 3:1-6 y según Gálatas 6:29 que dice: "Como vemos, debido al factor "MASHIAJ", los Gentiles que hacen conversión no son vistos como linaje de Noaj (Noé), sino descendencia de Avbraham y por extensión, "co-partícipes de la promesa".

Por lo tanto, las palabras de YESHÚA y de Shaúl (Pablo), que parecieran ir en contra del judaísmo y contra La Ley o la TORÁH (Traducción correcta), no fueron dirigidas contra el judaísmo de los profetas, sino contra Shamai y sus decretos artificiales no auténticos de la TORÁH; y en el caso de Pablo, no contra Moisés sino contra la Ley de Noaj, como algo insuficiente para la salvación de los gentiles. Este es el escenario histórico real por el cual Rav Shaúl censuraba la Ley en sus cartas más no así la TORÁH.

Ignorar el judaísmo de los días de YESHÚA, ha hecho a muchos errar en cuanto al verdadero significado de sus palabras; de ahí, la enorme importancia de conocer bien el judaísmo de aquellos días para estar en las condiciones de interpretar en forma apropiada sus escritos. Este es el primer factor a considerar.

Debemos recordar que según los historiadores, con la destrucción del Templo de Yerushaláyim en el año 70 del primer siglo por parte del emperador romano Tito, todos aquellos nuevos convertidos a YESHÚA provenientes de las ciudades y naciones gentiles o extranjeras iniciaron un alejamiento de sus raíces judías, que ya para comienzos del segundo siglo luego de la muerte y resurrección de YESHÚA se habían perdido por completo y mezclado con corrientes filosóficas provenientes de Grecia y Roma, lo que se conoce como el Helenismo Griego y Romano.

Como vemos en este punto de la historia del inicio de nuestra fe, ya en el segundo siglo de la era común hubo un distanciamiento de las enseñanzas con un trasfondo judío que YESHÚA vino realmente a entregarnos a todos nosotros que no nacimos en Israel. Podríamos decir que Rav Shaúl (Pablo) fue uno de los últimos embajadores de YESHÚA a finales del primer siglo que tenía sus raíces judías intactas y que anunciaba a YESHÚA como HAMASHIAJ (EL MESÍAS) de Israel y como la puerta de acceso de las naciones extranjeras a la promesa de ser adheridos al

tronco original: Israel. Las escrituras nos muestran que la salvación vino a nosotros los gentiles por los judíos desde Sión, según lo relata la traducción del Hebreo al Español de la versión Israelita Mesiánica de Estudio por Diego Ascunce y dice:

1 Pero en el *ajarit-hayamim (postreros tiempos)* el Monte de la Casa de *EL ETERNO* [Ge 49:1; Is 2:1-3; Ez 38:8; Da 2:28] será establecido como el Monte más importante.[Os 3;5; Da 10:14; 12:13; Mt 24:6; Hch 2:16; He 1:2] Será considerado más altamente que otras colinas,[Is 2:2-4; 11:9; 66:20; Ez 17:22-24; Zc 8:3; Da 2:35;] y los pueblo s correrán a él.[Is 11:10; 49:6; 60:3-14; 66:18:23; Sal 110:3; Hch 15:17; Ro 11:25; Re 15:4] 2 Muchos Gentiles irán y dirán:[Isa 2:3; Je 31:6; 50:4-5; Zc 8:20-23] "iVengan, subamos al Monte de *EL ETERNO*,[De 6:1; Sal 25:8-9,12; Is 54:13; Mt 11:25-30; Jn 6:45; 7:17] a la casa del EL ETERNO de Ya'akov![Hch 10:32-33; 13:42; Ya 1:19-25] El nos enseñará de sus caminos[Is 42:1-4; 51:4-5; Os 6:3; Zc 14:8-9; Sal 110:2; Mt 28:19-20; Mr 16:15-16,20] y nosotros caminaremos por sus sendas."[Lu 24:47; Hch 1:8; 13:46-47; Ro 10:12-18; 15:19] Porque de Tziyon saldrá la TORÁH, la palabra de *EL ETERNO* de Yerushalayim.[20]

Rav Shaúl en un Ministerio de gran importancia para todas las naciones extranjeras hizo todo lo que estuvo a su alcance para que este lamentable acontecimiento no sucediera: La disipación y la posterior mezcla de las raíces judías de las enseñanzas de YESHÚA, cosa que al morir sucedió al divorciarse las enseñanzas de su esencia hebrea y se transformó en un movimiento completamente separado de Israel, y en muchas veces de las mismas enseñanzas del MASHIAJ YESHÚA y las de los discípulos originales del Maestro de Nazareth.

Debemos tener claro que los primeros quince líderes de la llamada Iglesia Primitiva, fueron todos judíos. Eusebio, un historiador cristiano del cuarto siglo, ha dejado para nosotros este testimonio:

"La Iglesia de Yerushaláyim, al principio fue formada por lo de la circuncisión (judíos), luego vinieron los gentiles cristianos... pero al comienzo, consistió de fieles judíos que continuaron desde los días de los apóstoles hasta la destrucción de Yerushaláyim y su Templo".

Se conocen los últimos rastros de judíos creyentes en YESHÚA hasta el año 135 después del Mesías (D.M.) Veremos más adelante un resurgir de estas raíces perdidas en nuestra época, luego de siglos de haber sido completamente borrados.

Al carecer de una organización como movimiento naciente, al haber perdido sus raíces hebreas y al no tener ya un modelo judío a seguir por la muerte de los primeros discípulos, todos los nuevos creyentes en YESHÚA luego de esta época, perdieron su verdadera identidad, por lo que sumado a esto las corrientes helenistas tanto griegas como romanas tomaron un papel fundamental para darles a estos nuevos creyentes una nueva identidad no judía a su fe y por ende a su manera de interpretar las escrituras y como debían de organizarse para sus reuniones y acerca como identificarse como creyentes.

Pasaron los años y con la llegada del Emperador Romano Constantino que gobernó en Roma entre los años 312 y 337 de la Era Común, tuvo la mayor influencia en cuanto al nuevo orden que tendría la organización conformada por este grupo de nuevos creyentes.

Lo sucedido con los nuevos creyentes en YESHÚA en ésa época fue una orfandad de un modelo original judío-mesiánico que tuviera a YESHÚA como Mesías tal y como lo hiciera en su tiempo Rav Shaúl (Apóstol Pablo) cuando modelaba la forma de vida de la TORÁH en YESHÚA HAMASHIAJ a sus hermanos en Corinto, Efeso, Grecia, Tesalónica, etc.

Esta orfandad junto con la gran participación del emperador romano Constantino, dio origen al muy largo proceso de la romanización de la reciente fe judío-mesiánica, trayendo consigo un giro de 360 grados al rumbo que realmente debía llevar todo lo enseñado por YESHÚA y sus discípulos (talmidim). Esta romanización procuró en todo momento quitar todas las raíces

hebreas de YESHÚA, de sus primeros discípulos, de la misma TORÁH y de las fiestas establecidas por EL ETERNO DI-OS de Avbraham, Isaac y Jacob en sus preceptos, los cuales el mismo YESHÚA cumplió fielmente como judío que era.

Es de esta manera, con Constantino a la cabeza del Imperio Romano y la posterior intervención de consecuentes gobiernos romanos, que tiempo después nace la Iglesia Católica Apostólica y Romana asentada sobre las siete colinas del Vaticano en la actual Italia autoproclamándose "La Iglesia de Cristo".

Ahora bien, conozcamos el origen de la palabra Cristo. Cristo es la traducción al castellano de la palabra hebrea MASHIAJ (Mesías) traducida al Griego. La palabra griega: Cristo significa Ungido y en la mitología griega a cualquier dios mitológico se le denominaba Cristo.

Como ya hemos visto, la influencia greco-romana sobre los nuevos creyentes en YESHÚA trajo consigo la mezcla de elementos completamente paganos como utilizar el calendario romano en lugar del calendario judío y cambiar todos los nombres de las personas de las escrituras por nombres de origen Griego o romano y que algunos de ellos denotan una relación con otros dioses que no tienen ninguna relación con EL ETERNO D'OS de Israel ni con YESHÚA El Mesías empezando por el mismo nombre nuestro amado Salvador. Parte de esta mezcla fue cambiar el nombre de YESHÚA por Jesús, Cristo o Jesucristo, con lo que posteriormente se denominarían a todos los nuevos creyentes como: cristianos o seguidores de Cristo, cosa que cambiaría completamente el sentido original del ser discípulo o seguidor del Mesías Judío YESHÚA, veremos esto en detalle a continuación.

En materia religiosa, el emperador romano Constantino proclamó oficialmente, por el edicto de Milán en el año 313 De la Era Común, la tolerancia para la religión cristiana romana.

El Edicto de Milán estableció una amplia tolerancia religiosa expresada en los términos siguientes:

"Hemos resuelto acordar a los cristianos y a todos los demás la libertad de practicar la religión que prefieran, a fin de que la divinidad que reside en el cielo, sea propicia y favorable, tanto a nosotros como a los que viven bajo nuestro dominio. Nos ha parecido un sistema muy bueno y muy razonable no rehusar a ninguno de nuestros súbditos, sea cristiano o pagano, el derecho de práctica la religión que mejor lo convenga. De este modo, la divinidad suprema, que cada uno honrará libremente, podrá acordarnos su favor y su benevolencia acostumbrados. Es digno del siglo en que vivimos y conviene a la tranquilidad de que disfruta el IMPERIO ROMANO, que todos nuestros súbditos tengan la completa libertad de adorar al dios de sus preferencias y que ningún culto sea privado de los honores que se le deben."

El Edicto agregaba luego que los cristianos disfrutarían de los mismos derechos y privilegios que los paganos, y que se les devolverían los bienes que se les habían confiscado durante las persecuciones antes de que el Imperio fuere convertido al cristianismo. Constantino otorgó, poco a poco, todas las ventajas de que hasta entonces habían disfrutado los cultos oficiales del Imperio Romano.

Eximió de impuestos a los sacerdotes cristianos, porque los paganos poseían ese privilegio, y ayudó a la construcción de numerosas iglesias (que hasta el día de hoy existen), de igual modo que había ayudado a la edificación de templos para honrar a los antiguos dioses y reconoció oficialmente el día domingo como "el día del señor", como día de descanso obligatorio y de reunión para celebrar reuniones cristianas.

Esta ley emitida por Constantino no sólo fue aplicada para aquellos tiempos sino que aún hoy en día (ya sin el Imperio Romano) es aplicada mundialmente en los calendarios modernos y es aplicada por las iglesias cristianas tanto católicas como evangélicas en todo el mundo así como también en nuestros días el domingo es el día oficial de descanso en nuestros países

occidentales. Esta ley promulgada por Constantino infringió e infringe el mandato dado por El DI-OS de Israel de guardar el día sábado (Shabbat) como día de descanso, de estudio de la TORÁH y día de dedicación y consagración.

Pero ¿quién era Constantino? Constantino era adorador del dios pagano mitra o el dios sol. Cuenta la historia que cuando él estaba en el patio del templo pagano, Constantino pudo ver en el sol una cruz y una voz que le decía con esta cruz vencerás (sol invictos o el sol inconquistable). Como ustedes sabrán domingo significa "Día del Sol" así como también sunday en inglés significa lo mismo.

Constantino siguió siendo pagano, hasta que adoptó el cristianismo, en los últimos momentos de su vida. La imagen e iconografía del dios mitra fueron transferidas al cristianismo, el disco solar del dios fue a dar a la cabeza de Jesús (iesus jristo) que significa con esta cruz vencerás, etiquetaron al dios Jesús al mando cristiano dentro del mitraísmo, que se celebra el 25 diciembre hasta nuestros días con la celebración de la navidad.

Las escrituras nos muestran claramente que YESHÚA no nació un 25 de diciembre, antes de seguir con lo acontecido con Constantino veamos un detalle importante en lo tocante al nacimiento de nuestro Salvador YESHÚA:

Las escrituras nos dan evidencias de que el nacimiento de YESHÚA fue durante la fiesta judía de Sukkot o conocida como la Fiesta de los Tabernáculos que es una celebración en recordatorio de cuando el pueblo de Israel habitó en tiendas durante su travesía en el desierto luego de su salida de Egipo y que EL ETERNO les proveyó de todas las cosas para que no murieran. Sukkot es celebrada aún en nuestros días por los judíos en todo el mundo y en nuestros calendarios occidentales ocurre durante setiembre y octubre.

La Festividad de Sukkot es llamada la temporada de alegría, y la temporada de las naciones. Con esto en mente, vemos que en Lucas 2:10 dice: "pero el *malaj* (ángel) les dijo: "No teman, porque estoy aquí para anunciarles Buenas Noticias que llenarán de alegría a todo el pueblo de Yisra'el." [*basorah* en Hebreo, conocido con evangelio] de gran alegría [*Sukkot* es conocido como la temporada de gran alegría], cual será para mucha gente [temporada de las naciones]. Así que podemos ver por la terminología que el *malaj* le estaba anunciando que YESHÚA nacería en la temporada de Sukkot.

Durante la Festividad de Sukkot, EL ETERNO ordenó a todos los varones Israelitas subir a Yerushaláyim (De 16:16). Por esta razón Yerushalayim estaba llena de Israelitas y Yosef (José) y Miryam (María) no encontraron lugar para hospedarse (Lucas 2:7b: "no había espacio para ellos en las habitaciones de vivienda."). Beit-Lejem (Belén), donde YESHÚA nació, está solamente a cuatro millas de Yerushaláyim y también estaba lleno.

Después que Yahshúa nació en Beit-Lejem en la tierra de Yahudáh durante el tiempo que Herodes era rey, unos <u>Sabios</u> vinieron desde el este a Yerushalayim, <sup>2</sup> y preguntaron: "¿Dónde está el recién nacido, Rey de los Judíos? Pues vimos su estrella en el este y vinimos a adorarlo." (Mat 2:1-2) Estos Sabios no eran "magos" como dice en la mayoría de las Biblias, dando a entender que eran hechiceros tipo los magos de Faraón de Mitzrayim (Egipto) en la época de Moshé (Moisés). Estos Sabios tenían que ser Yahudim (Judíos) de la anterior diáspora a Bavel (Babilonia), se habían quedado en el este, ya que solamente el pueblo de Yisra'el esperaba su Mesías ya el Mashíaj (Mesías) es un concepto únicamente Hebreo y no de ninguna otra nación.

No hay Mesías Greco-Romano. Esta tierra del este era Bavel, donde había la más grande población de Yahudim (judíos) en la época de YESHÚA. Debemos recordar que no todos los Judíos regresaron a Yisra'el con Zerubavel (Zorobabel), Esra (Esdras) y Nehemyah (Nehemías) cuando el cautiverio de Nevujadretzar (Nabucodonosor) terminó. Entonces estos judíos eran descendientes de aquellos que se quedaron en Bavel. Bavel es referida como la tierra del este

en Bereshit (Génesis) 29:1 y Shoftim (Jueces) 6:3. Estos Sabios que vinieron de Bavel eran maestros de la TORÁH, y ellos vinieron a Yerushaláyim a atestiguar el nacimiento del Mesías como profetizado en todo el TANAJ (los profetas y los salmos).

Nos podemos preguntar la siguiente pregunta: ¿Qué hizo que estos Sabios vinieran desde Bavel para atestiguar el nacimiento de YESHÚA? La respuesta es dada de Mat 2:2: "y preguntaron: "¿Dónde está el recién nacido, Rey de los Judíos? Pues vimos su estrella en el este y vinimos a adorarlo."

Uno de los requerimientos de la Festividad de *Sukkot* es hacer tiendas (*sukkot*) para vivir en ellas durante la temporada de la Festividad de *Sukkot*. La *sukkah* (*tienda*) tenía que ser hecha con una abertura en la parte superior para poder ver las estrellas en el cielo. Esta es otra razón por la cual los Sabios se guiaron por la estrella en el cielo. Aparte hay una profecía en B'midbar (Números) 24:17: "Yo lo veo, pero no ahora; yo lo contemplo, pero no pronto – **una estrella saldrá de Ya'akov (Jacob)**, un hombre se levantará de Yisra'el, para destrozar los príncipes de Moav y saqueará a todos los hijos de Shet.

El rey Herodes preguntó dónde nacería el Mesías: "Llamó (Herodes) a todos los principales kohanim (sacerdotes) y a los maestros de la TORÁH del pueblo, y les preguntó: "¿Dónde nacerá el Mashiaj (Mesías)?" (Mat 2:4). A él le fue respondido que en Beit-Lejem (Belén) (Mat.2:5-6). Cuando los Sabios vieron la estrella, Mattityah (Mateo) nos dice: "Cuando vieron la estrella, se regocijaron en gran manera." (Mat 2:10). De nuevo, recuerden que Sukkot es la temporada de alegría.

En Mat 2:5 vemos la profecía de Miqueas: 'Y tú, Beit-Lejem, en la tierra de Yahudáh (Judá), de ningún modo eres la menor entre los príncipes de Yahudáh pues de ti saldrá un Regidor que pastoreará a Mi pueblo Yisra'el.'" [Mi 5:2]. En este texto también podemos claramente ver que YESHÚA, como profetizado por Miqueas, no vino a formar una "iglesia," ni a regir sobre ninguna entidad pagana, El vino a regir sobre su pueblo Yisra'el. La Salvación fue vista por los Judíos Israelitas como viniendo del este, y YESHÚA es de la *zera* (descendencia) de la tribu de Yahudáh (Judá) (Re 5:5). La tribu de Yahudáh estaba situada al este del Tabernáculo del Testimonio de Moshe en el desierto. Finalmente YESHÚA en Lucas 2:32 es llamado "luz para los Gentiles." De nuevo, *Sukkot* es llamada la temporada de las naciones (Goyim/Gentiles).

Luego de esta aclaración a la luz de las Escrituras acerca del nacimiento de nuestro Redentor YESHÚA continuemos con los eventos acontecidos durante el gobierno del emperador Constantino:

Se dice que inmediatamente antes de una de las batallas de Constantino, tuvo la visión reforzada después por un sueño "profético" de una cruz luminosa pendiendo en el cielo. Supuestamente tenía la inscripción en Latín que la atravesaba: 'In hoc signo vinces' (Con este signo vencerás). La tradición cuenta que, aferrándose a este signo "celestial", Constantino rápidamente mandó que los escudos de sus soldados fueran blasonados con el signo de la cruz y las letras griegas Chi y Rho, primeras dos letras de la palabra 'Christos'.

Este fue el inicio de lo que posteriormente se convertiría en el símbolo por excelencia cristiano: "La Cruz de Cristo" con el cual posteriormente la Iglesia Católica asesinara a miles de personas que no profesaban la cristiandad como en el caso de la Santa Inquisición en todo Europa y durante las Cruzadas.

Según lo narran las escrituras en Hebreo, YESHÚA no fue clavado en una cruz, EL fue clavado colgando de un madero, de un árbol, según nos lo muestra la traducción fiel del Hebreo hecha por Dan Avbraham HAYYIM en el Nuevo Testamento Textual Versión Hebraica el cual se tradujo directamente de los manuscritos Hebreos y Arameos en Mateo (Mattityahu) 27:33 y dice:

"Y cuando llegaron a un lugar llamado Gólgota, que significa "lugar de la calavera", le dieron a beber vinagre mezclado con hiel; pero cuando se dio cuenta de lo que era, no lo quiso beber. Y habiéndolo clavado en un <u>árbol</u>, se repartieron sus ropas, echando suertes, y sentados, no le quitaban los ojos de encima, vigilándolo, Y por encima de su cabeza, pusieron la causa de su ejecución por escrito: ESTE ES YESHÚA EL REY DE LOS YEHUDIM (Judíos).

Lo sucedido con la cruz que Constantino incluyó en como algo "revelado" es denominado como sincretismo religioso que es la mezcla de elementos religiosos y la suma de dicha mezcla resulta en una religión híbrida con elementos mezclados no relacionados con sus raíces originales. En este caso tanto el Imperio Romano como los judíos helenizados y luego con la llegada de la nueva religión de Roma: el cristianismo, los primeros tres siglos luego de la muerte y resurrección del Mesías Judío, mezclaron prácticas paganas de adoración a otros dioses con las prácticas ordenadas por el DI-OS de Israel en su TORÁH.

Para entonces, el cristianismo surgió como la religión oficial del Imperio completamente divorciada de sus raíces judías y sumadas a ello, el Imperio Romano ya cristianizado, invade de nuevo Yerushaláyim en el año 130 despúes del Mesías (D.M.) y la retoma ahora la tierra de Israel para cambiarle el nombre de Israel por el nombre de Palestina, en honor a los dioses filisteos.

Los judíos no podían entrar en Israel, ni mucho menos visitar Yerushaláyim, pero a los cristianos en un principio les fue permitido. Esto creó una situación muy favorable para su subsistencia, probando al emperador que ellos no tenían nada que ver con los judíos ni con Israel.

A partir de aquí todo lo que oliera o tuviera algún aire judío era visto como potencialmente dañino para Roma y fue en este contexto que los creyentes de origen gentil, iniciaron formalmente su desconexión histórica de sus primeros hermanos judíos creyentes en YESHÚA, para practicar elementos enseñados por el cristianismo, los cuales iban totalmente en contra de las mismas enseñanzas de YESHÚA.

Para tener un panorama aún más amplio con lo acontecido en los orígenes del cristianismo como tal, debemos conocer la historia con respecto a las traducciones de las escrituras. El cristianismo surgió como la religión oficial del Imperio Romano, ya sin raíces hebreas y teniendo bajo su control todas las sinagogas, rollos y documentos judíos que existían, incluyendo los manuscritos Hebreos y Griegos de lo que más tarde fue llamado como Nuevo Testamento por la Iglesia Católica Apostólica y Romana.

Con todo este poder por parte del cristianismo, el Imperio Romano Cristiano se garantizó que todos los escritos fueran manipulados para su conveniencia y así ejercer poder sobre los pueblos oprimidos, lo que provocó la corrupción de los textos del BRIT HADASHÁ (Pacto Renovado o como lo nombrara la Iglesia Católica: Nuevo Testamento).

Esto es lo que explica en parte, las más de 200,000 variantes textuales que han sido encontradas en una lista de alrededor de 5 mil manuscritos Griegos del Nuevo Testamento, la mayoría de los cuales fueron alterados y corrompidos con toda la intensión de hacerlo, con el único fin de favorecer a la Iglesia y al Imperio Romano en sus planes de expansión territorial y religiosa, teniendo en sus manos un elemento indiscutible de manipulación: El poder.

Lo que la Iglesia produjo con estas alteraciones a las Sagradas Escrituras han sido millones de cristianos creyentes de traducciones realizadas en un contexto completamente diferente del judío, viviendo una doctrina romana alterada, que nunca fue la enseñada por YESHÚA ni sus primeros discípulos.

Sin embargo durante el siglo 19 (años de 1800 en adelante) despúes del Mesías, aquel movimiento judío-mesiánico impulsado por los primeros Talmidim (discípulos) como Rav Shaúl

(Pablo) ha venido tomando vida de nuevo en todo el mundo, inicialmente por judíos radicados en el exilio en Inglaterra.

Ahora personas sin padres judíos, judíos de cepa, descendientes de judíos y los gentiles (los no judíos), están retornando a las raíces hebreas de su fe. Los cristianos tanto católicos como evangélicos están retornando en YESHÚA, tomando nuevas traducciones de las escrituras que han sido traídas al Español directamente del Hebreo tales como El Código Real Traducido por el profesor Dan Avbraham Hayyim (Una traducción fiel del Hebreo al Español de los escritos recuperados originales del Hebreo y del arameo) y La traducción que hiciere en vida Diego Ascunce llamada Israelita Mesiánica de Estudio entre otras. Esto es el cumplimiento del retorno profetizado en la TORÁH del pueblo de Israel disperso entre las naciones, cosa que veremos en detalle más adelante.

Muchos estudiosos cristianos han sido educados con la idea que los manuscritos del Nuevo Testamento fueron escritos en Griego, por lo que estudian Griego olvidándose del Hebreo, ignorando que en realidad los manuscritos originales fueron escritos en Hebreo, los nuevos eruditos judío-mesiánicos que han traducido las escrituras dan testimonio de que el 90% de todo el Nuevo Testamento (Brit HaDashá) proviene del Hebreo. Recordemos que la salvación viene de los judíos porque YESHÚA era judío y vivió toda su vida como un judío obediente a la TORÁH entregada por DI-OS a Moshé.

Ni YESHÚA ni sus discípulos nunca enseñaron una nueva religión llamada cristianismo, El fue y Es YESHÚA el MASHIAJ de ISRAEL (Israel = judíos de cepa, descendientes de judíos + los goyim (gentiles) que abracen la TORÁH en YESHÚA).

Es curioso ver como lo sucedido y conocido popularmente como Pentecostés en el cristianismo, fue un evento vivido por judíos y entre judíos únicamente, no había ni un solo gentil en ese lugar cuando vino el RUAJ HAKODESH (Espíritu Santo) sobre ellos según lo relata el libro de los Hechos Capítulo 2. El Pentecostés no es la traducción correcta para lo que se estaba celebrando ese día, lo que aquellos primeros creyentes en YESHÚA estaban celebrando reunidos en una casa, era la fiesta judía de SHAVUOT la cual es la celebración de la entrega que hizo EL ETERNO de la TORÁH a Moshé en el desierto. El libro de los Hechos de los Apóstoles en el Capítulo 2 según la traducción del Código Real del Profesor Dan Abraham Hayyim textual hebraico dice literalmente así:

Santificación del SHAVUOT y recepción de la SHEJINÁH (Shejináh = Presencia DIVINA que venía sobre los profetas y sobre el Tabernáculo en forma de nube y dice:

"Cuando llegó el día de SHAVUOT estaban todos unánimes juntos. Y de repente vino del cielo un estruendo como de un remolino impetuoso de viento fortísimo el cual llenó todo el lugar donde estaban sentados. Y del remolino salían unas figuras de lenguas humanas, como de fuego, que iban siendo repartidas y se posaban sobre cada uno de ellos. Y fueron todos llenos del RUAJ HAKODESH, y comenzaron a hablar en otros idiomas según El ESPÍRITU les causaba que hablasen. Habían judíos, hospedados para entonces en Yerushaláyim, varones piadosos, de todas las naciones bajo el cielo. Y al escucharse tan fuerte estruendo, se juntó la multitud y estaban confundidos, porque cada uno les oía hablar en su propio idioma de origen. Y estaban atónitos y maravillados, diciendo: "¿Mirad no son galileos todos estos que hablan? ¿Cómo, pues les oímos nosotros hablar cada uno en nuestro idioma donde nacimos?. Partos, Medos, Elamitas y los que habitamos en Mesopotamia, en Caldea en Capadocia en el Ponto y en Asia, en Frigia y Panfilia, en Egipto y en las regiones de África más allá de Cirene, y Romanos aquí residentes tanto judíos como prosélitos, Cretenses y Árabes, les oímos hablar en nuestros idiomas, de DI-OS. Y estaban todos atónitos y perplejos, diciéndose unos a otros: ¿Qué está pasando aquí? Más otros burlándose decían: "Están borrachos". DISCURSO DE KEFA (Pedro): Entonces Kefa, poniéndose en pie con los once, alzó la voz y les habló diciendo: "varones judíos, y todos los que habitáis en Yerushaláyim, esto os sea notorio, y oíd mis palabras. Porque estos no están borrachos, como vosotros suponéis, puesto que apenas estamos en la hora tercera del día. (nota al pie dice: Tres horas después que alba deslumbra. Podría ser entre las 8:00am y las 9:00am dependiendo del momento. Solamente se bebía a partir de la hora sexta, nunca antes). Mas esto es lo dicho por el profeta YOEL (Joel): "Y en los postreros días, dice DI-OS, derramaré de mi ESPÍRITU sobre toda carne, y vuestros hijos y vuestras hijas profetizarán; vuestros jóvenes verán visiones y vuestros ancianos soñarán sueños; y desierto sobre mis siervos y sobre mis siervas en aquellos días derramaré de mi ESPÍRITU y profetizarán y daré prodigios arriba en el cielo, y señales abajo en la tierra, sangre y fuego y vapor de humo; el sol se

convertirá en tinieblas y la luna en sangre antes que venga el día de (1) EL ETERNO grande y manifiesto, y todo aquel que invocare el nombre YHWH (1) será salvo.

Luego de esta reveladora traducción de los textos Hebreos de esta escritura podemos descubrir claramente una nueva perspectiva de lo sucedido dentro de un contexto judío, cosa que las traducciones provenientes del Griego y el Latín no hacen sino al contrario procuran en todo momento pasar por alto.

Cuando Alejandro El Grande muere, el gobierno de Judea (Israel) pasó a manos de Tolomedo Filadelfo II, un Griego que mandó a traducir todos los textos santos judíos del Hebreo al Griego, este hombre reunió a 70 ancianos escribas conocedores de TORÁH, los llevó a la isla de Phero en Alejandría y ahí hicieron la traducción de la TORÁH, del Hebreo al Griego. Veamos un poco más en detalle esta historia.

¿Quién era Tolomedo Filadelfo II? Tolomedo era un hombre sumamente culto, en artes, ciencias, letras, etc., de hecho el tenía una biblioteca que era inmensa, la biblioteca de Alejandría, que posteriormente fue quemada en su totalidad. La biblioteca estaba a cargo Demetrio de Falero, éste le recomendó a Tolomedo Filadelfo que había muchos libros de leyes judías, que eran dignas de estudio y de añadir a la biblioteca del Rey. En aquella época dicha biblioteca era como la internet actual, una base datos universal.

Filadelfo escuchó la recomendación de Demetrio y envió una carta al Sumo Sacerdote de los Judíos diciendo: "He decidido que vuestra TORÁH sea traducida al Griego y depositada en mi biblioteca personal, haréis pues en seleccionar a 6 hombres de cada tribu de Israel, de buen carácter, debían de ser maduros, conocedores de las leyes judías y capaces de hacer una traducción precisa del Hebreo al Griego". El sumo sacerdote Eliazar se agradó con la carta recibida y los regalos del Rey y aceptó la idea y envió a los 70 ancianos. Al entrar los ancianos, el rey los trató con mucho respeto y les hizo muchas preguntas con respecto a la TORÁH.

El rey puso a cada judío en habitaciones separadas, para que hicieran la traducción, cada uno por separado y al unir las traducciones todas ellas estaban alineadas perfectamente y ninguno de ellos, se salió de la verdad. La TORÁH, estuvo traducida al Griego después de 72 días. Al rey le impresionó mucho porque las letras de la TORÁH estaban escritas en letras de oro sobre cuero (según narra el libro de Josefo historiador judío). El rey los envió a traducir la TORÁH por más de 13 veces y la traducción fue la misma en todos los casos, aunque ellos estaban separados en recintos distintos.

Esto demostró el estricto apego de los escribas judíos para con las palabras originales del Hebreo sin depender uno del otro para que el resultado de la traducción final fuera el exactamente el mismo.

No solamente se dio esta traducción de la TORÁH sino que se tradujo del Hebreo al Latín (idioma del Imperio Romano) con la versión Vulgata, realizada por San Jerónimo de Estridón cuyo nombre en Latín es: Eusebius Sophronius por encargo de San Dámaso I.

La **Vulgata** es una traducción de la Biblia al Latín vulgar, realizada a principios del siglo V por San Jerónimo, por encargo del papa Dámaso I en el año 382 de nuestra era. La versión toma su nombre de la frase Vulgata Editio (edición para el pueblo) y se escribió en un Latín corriente en contraposición con el Latín clásico de Cicerón, que San Jerónimo dominaba.

El objetivo de la Vulgata era ser más fácil de entender y más exacta que sus predecesoras. La Biblia latina utilizada antes de la Vulgata, la Vetus Latina, no fue traducida por una única persona o institución y ni siquiera se editó de forma uniforme. La calidad y el estilo de los libros individuales variaban. Las traducciones del Antiguo Testamento provenían casi todas de la Septuaginta Griega.

San Jerónimo tradujo por primera vez directamente del Hebreo al Latín todo lo que se conoce como el Antiguo Testamento. En cuanto al libro de los Salmos, hay tres versiones de Jerónimo, el salterio Romanum del año 384 despúes del Mesías, que revisó la Vetus Latina ajustándola a la Septuaginta; el Gallicanum del año 391 D.M., que usa como fuente la Hexapla de Orígenes; y el Hebraicum traducido completamente del Hebreo en el año 405 D.M.

Jerónimo usó manuscritos Arameos en la traducción del libro de Tobit y Judith, en tanto se limitó a recoger las versiones existentes de los otros deuterocanónicos o apócrifos, que colocó en una sección aparte. No se sabe con seguridad si tradujo todo el Nuevo Testamento o simplemente revisó las antiguas traducciones latinas, cotejándolas con los manuscritos Griegos.

En la Edad Media, la Vulgata sucumbió a los cambios inevitables forjados por el error humano, en el copiado incontable del texto en los monasterios a través de Europa. Desde sus días más tempranos, las lecturas del Vetus Latina fueron introducidas. Las notas marginales fueron interpoladas erróneamente en el texto. **Ninguna copia era igual a la otra.** 

Con toda esta historia con respecto a las traducciones al Griego y al Latín de la TORÁH y TANAJ y posteriormente del BRIT HADASHÁ (Nuevo Testamento) del Hebreo original por la mucha manipulación de muchas personas a lo largo del tiempo, palabras con un significado en Hebreo determinado perdieron su sentido original. Esto se conoce como "Degradación del Proceso de Traducciones Múltiples" que viene siendo en palabras sencillas como el juego del teléfono malo: entre más se traduce, más se aleja del mensaje original.

Es por este motivo que todas las referencias se toman directamente del Hebreo al Español sin tomar ningún elemento Griego ni romano para poder obtener la esencia original hebrea de la TORÁH y del BRIT HADASHÁ (Nuevo Testamento) y así quitar todos aquellos elementos que han sido agregados o quitados de los textos originales. Este efecto de traducciones múltiples y el cambio de Constantino del Shabbat por el domingo vinieron a cumplir, una de las profecías del profeta Daniel:

**Daniel Cap. 7:** "El cuarto reinado, devorará, trillará y despedazará la TORÁH, y hablará palabras contra el Altísimo, y a los apartados (KADOSH en Hebreo) del Altísimo quebrantará y pensará en cambiar los tiempos (zman) del Eterno, y la TORÁH."

Con todo y esto la traducción del Hebreo al Griego conocida como Septuaginta es la que más se asemeja a la versión del Hebreo original, posteriormente con las siguientes traducciones a otros idiomas se fue perdiendo su esencia fundamental. Si bien es cierto, la lengua hebrea dejó de hablarse por muchos siglos, ésta no dejó de leerse ni estudiarse, por medio de los rabinos y estudiosos de TORÁH, el mismo Mesías le habló a Rab Shaúl (Pablo), en lengua hebrea, lengua santa.

La Septuaginta no solo alcanzó amplia difusión entre los Hebreos de la diáspora, el fluido intercambio entre Alejandría y Palestina permitió la propagación de la Septuaginta entre los judíos helenizados (que se convirtieron a la cultura griega) sumado al efecto de degradación del significado original del proceso de múltiples traducciones, se le suma algo que aun viene siendo mucho mas delicado que es lo que se denomina como antisemitismo o como el odio por los judíos.

Antes de la llegada de Adolfo Hittler con sus ideas antisemitas (anti-judías) y el posterior genocidio de judíos en la segunda guerra mundial, ya existió otro que se declaró protestante dentro de la Iglesia Católica Apostólica y Romana, éste hombre fue Martin Lutero (alemán). El líder mayor del protestantismo ya estaba encendiendo los ánimos contra los judíos. Pero las

raíces del antisemitismo vienen desde mucho más atrás. Con la llegada del cristianismo influenciado por El Emperador Romano Constantino, el judío no solamente pasó a ser el asesino de "dios" para los cristianos sino también hijos desagradecidos y malvados al no aceptarlo después de la muerte de "Cristo", cosa que no fue así en los inicios cuando muchísimos judíos que conocieron a YESHÚA y aún muchos más que no le conocieron creyeron en El anunciaron las buenas noticias de salvación a los gentiles, pero con el plan del Imperio Romano de erradicar lo judío de la faz de la tierra, se les hizo creer a los posteriores creyentes cristianos que todos los judíos habían matado a Jesús y que por este motivo todos los judíos debían de ser condenados, señalados y su cultura borrada de la historia.

En estado de desterrado, el judío pasó a ser un excluido en las sociedades cristianas quienes los reducían a vidas en guetos y a profesiones consideradas malditas para un cristiano. Por ejemplo la Iglesia Católica medieval usó al judío para que prestara dinero en su nombre debido a que la Iglesia Católica misma condenaba el préstamo, pero por otra parte la Iglesia Católica era el terrateniente y capitalista único del mundo cristiano. Así el judío salía del gueto para prestar el dinero de la Iglesia Católica para poder sobrevivir. En otros casos las profesiones como la ciencia y la medicina llevó a muchos judíos a ser quemados junto con las brujas y alquimistas de la época.

Veamos un ejemplo claro de una omisión hecha en la traducción de la Reina Valera la cual fue revisada por última vez en el año 1960. Esta versión es la más usada en las iglesias de habla hispana. Veamos el libro de Mateo 12:31 en la Reina Valera y dice:

"Por tanto os digo: todo pecado y blasfemia será perdonado a los hombres; más la blasfemia contra el Espíritu no les será perdonada".

Ahora bien, veamos que dice este mismo versículo en El Nuevo Testamento Textual Hebraico o CODIGO REAL, traducción hecha directamente del Hebreo y dice:

"Por esta razón debéis saber entonces que toda violación de la <u>TORÁH</u> y toda blasfemia les será perdonada a los hombres, excepto el blasfemar contra la revelación evidente de la Presencia Divina".

Con esto vemos, que la versión de la Reina Valera (la cual es la más utilizada) tiene una clara omisión a la palabra TORÁH, con esto los traductores intencionalmente omitieron la palabra TORÁH para desviar la atención de los creyentes de la importancia de la TORÁH como tal que en los originales en Hebreo ésta tiene implícita. Una muy bien camuflada intencionalidad de desviar las escrituras de su origen judío: LA TORÁH la base sobre la cual camino nuestro amado Salvador YESHÚA, viniendo a darnos la correcta interpretación de la TORÁH cuando en aquellos tiempos los fariseos y saduceos interpretaban la TORÁH de manera legalista y en muchos casos añadiéndole mandamientos a la TORÁH para hacerla imposible de cumplir.

En los años en que el cristianismo estaba en su etapa expansiva el paganismo y el judaísmo eran los dos grandes obstáculos para su total dominio. La cristiandad logró tomar Roma y destruir su cultura religiosa de politeísmo (adoración a muchos dioses) y tolerancia hacia otras ideas y trataron de "minimizar" el papel romano en la ejecución del "Cristo" echándoles la culpa totalmente a los judíos que ya estaban vagando sin patria después de la diáspora.

Es esta la herencia que recibe la Iglesia Cristiana Protestante actualmente llamada Iglesia Evangélica por medio de Martín Lutero el precursor de la Iglesia Protestante al escribir su libro sobre: "El Judío y sus Mentiras". Así, de esta forma trasportó al cristianismo denominado protestantismo hacia el antisemitismo (odio o fobia por los judíos y por la cultura de los judíos). Antisemitismo el cual más tarde llegara a su peor expresión en la Segunda Guerra Mundial liderada por Adolfo Hitler con el exterminio de judíos en Europa conocido como El Holocausto.

Como hemos visto, la TORÁH y el pueblo de YESHÚA ha sufrido múltiples golpes que estaban profetizados muchos siglos antes, la degradación de las palabras de la TORÁH por las traducciones múltiples y el antisemitismo ha creado un distanciamiento censurable del DI-OS de Israel, de SU Mesías YESHÚA y de su TORÁH.

La Iglesia Católica como organización humana a lo largo de los siglos ha mezclado las costumbres judías que se apegaban a la TORÁH con las costumbres greco-romanas y babilónicas en sus rituales de la misa como el levantamiento de la hostia tal y como lo hacían en babilonia para la adoración del sol entre muchas otras.

Uno de los cambios camuflados con disimulo atribuibles al sincretismo del Imperio Romano en su búsqueda de quitar todo aquello que oliera o sonara a judío, fue haberle cambiado el nombre verdadero al Mesías de Israel de YESHÚA a Jesús (nótese que por supuesto YESHÚA era judío, no romano, ni Griego, ni de otra procedencia, por lo que tenía que llamarse con un nombre que era judío, vivía como judío y practicó toda su vida el judaísmo).

Muchos pensaran que es cuestión de cómo decirlo porque YESHÚA traducido a Español se dice Jesús, sin embargo esto es más que cuestión de traducción, es cuestión de fondo, en el sentido de que tanto un nombre como el otro nos enseñan: uno a cumplir con la TORÁH como El la cumplió y el otro a no cumplirla.

Según las interpretaciones incorrectas del Nuevo Testamento, nos han hecho creer que por la "gracia" de Jesús somos exentos de cumplir con los mandamientos de la TORÁH, cosa que el mismo YESHÚA dijo que no era así, y que Rav Shaúl (Pablo) así también lo confirmó según lo vemos en la versión del Nuevo Testamento Textual Hebraico o CODIGO REAL en Mateo (Mattityahu) 5:1 y dice:

"Ni os pase por la mente la idea que he venido a declarar abrogada la TORÁH o los Profetas! No he venido a abrogar sino a mostraros como interpretarla correctamente. Porque de cierto os digo, que hasta que pasen el cielo y la tierra, ni una yud ni un adorno de una letra sagrada, pasará de la TORÁH hasta que todo lo dicho en ella haya sido totalmente enseñado y alcanzado su intensión original. Por tanto, quien quiera que a propósito desobedezca uno solo de los mandamientos de la TORÁH, que le sea aplicable, aun tratándose de los identificados como "pequeños" y cause así que los hombres los desobedezcan, muy pequeño será llamado en el Reino de los Cielos. Pues os digo que si vuestra manera de interpretar y obedecer la TORÁH no va más allá de la establecida por aquellos soferim y perushim (fariseos o saduceos), para ir y recibir la justicia prometida en la TORÁH, no entrareís tampoco al Reino de los Cielos".

Veamos este otro pasaje que dijo YESHÚA con respecto a los que creen ser salvos pero que el mismo Mesías no los reconocerá como suyos según Mateo / Mattityah: 7:21 -28 de la traducción ISRAELITA MESIANICA del BRIT HADASHÁ(Nuevo Testamento) y dice:

- 21 "No todos los que me dicen: 'iMi Amo, Mi Amo!,' entrarán en el Reino de EL ETERNO, sino sólo aquellos que hacen la voluntad de mi Padre que está en el Cielo. 22 En aquel Día muchos me dirán: 'iMi Amo, Mi Amo! ¿No profetizamos en Tu Nombre? ¿No echamos demonios en Tu Nombre? ¿No hicimos muchos milagros en Tu Nombre?'[39]
- 23 Entonces les diré en su propia cara: 'iNunca los conocí! iApártense de mí, transgresores de la TORÁH!'[40] [Sal 6:8] 24 "Así que todos los que oyen estas palabras mías, y actúan por ellas, serán como un hombre prudente, que edificó su casa sobre cimiento de roca.
- 25 La lluvia cayó, los ríos crecieron, y los vientos soplaron con ímpetu contra aquella casa; pero no se derrumbó, porque su cimiento estaba en la roca. 26 Pero cualquiera que oye estas palabras mías y no las pone por obra, será como un hombre estúpido, que edificó su casa sobre la arena.
- 27 La lluvia cayó, los ríos crecieron, el viento sopló con ímpetu contra la casa y se derrumbó, iy su derrumbe fue horrendo!"[41]28 Cuando YESHÚA terminó de decir estas cosas, la multitud se quedó atónita, por la manera en que enseñaba; 29 porque no los instruía como los maestros de la TORÁH, sino como uno que tiene autoridad.[42]

Ahora bien, muchos hermanos cristianos en ignorancia por haber sido enseñados erróneamente por sus primeros maestros, se escudan y enseñan a otros no cumplir la TORÁH a pesar de que como ya lo vimos que el mismo YESHÚA nos dice que **no** debemos ser transgresores la TORÁH.

Las palabras de Rav Shaúl (Pablo) han sido el motivo por el cual las iglesias no cumplen la TORÁH porque los sacerdotes o pastores han interpretado todo desde una perspectiva cristiana no judía sino más bien romana utilizando traducciones adulteradas a las intensiones originales. Como vimos la Iglesia Católica en sus ansias de tener el poder sobre los pueblos estaban transgrediendo (desobedeciendo) la TORÁH que YESHÚA cumplió hasta el último día que caminó sobre esta tierra y que nos instó en todo momento a imitar sus pasos y a seguirle dejando todo aquello que nos distrajera del su propósito.

De hecho, YESHÚA pasó toda su vida estudiando y viviendo en TORÁH y por esa obediencia perfecta a la TORÁH es que tuvo la autoridad espiritual para vencer a la muerte y resucitar al tercer día. Los tres últimos años de su vida YESHÚA activó su Ministerio Mesiánico por el cual EL ETERNO le había enviado, pero YESHÚA siendo humano y siendo el mismo MASHIAJ fue humilde y obediente hasta el día de su muerte y aún luego de haber resucitado se le aparece a sus discípulos y les reafirma la TORÁH. Según **Lucas / Luka: 24: 44 – 48 de** de la traducción del Hebreo al Español Israelita Mesiánica de Estudio del BRIT HADASHÁ y dice:

44 YESHÚA les dijo: "A esto me refería, cuando todavía estaba con ustedes, y les decía que todo lo que está escrito en la TORÁH de Moshé, los Profetas, y los Salmos tenía que ser cumplido." 45 Entonces les abrió la mente para que pudieran entender el TANAJ, 46 diciéndoles: "Aquí está lo que dice: El Mashíaj (Mesias) tiene que sufrir, y ser levantado de entre los muertos en el tercer día;

47 y arrepentimiento en Su Nombre, que lleva a perdón de pecados, tiene que ser proclamado a la gente de todas las naciones, empezando con Yerushaláyim.[151] 48 Ustedes son testigos de estas cosas. 49 Ahora estoy enviando sobre ustedes lo que mi Padre prometió. Así que quédense en la ciudad hasta que hayan sido investidos con el poder de lo alto."

Entonces quien se habrá tomado la atribución de decir que por "gracia" ya no debemos obedecer la TORÁH si nuestro propio MASHIAJ la cumplió y nos dice en todo momento que nosotros también lo hagamos? Sin duda las personas que inventaron eso ya están muertas y han de estar enfrentando su castigo eterno por haber inventado a propósito una interpretación fuera del contexto original, sin embargo aún luego de cientos de siglos después, sus afirmaciones son la base doctrinal de millones de hermanos cristianos que aman a Di-OS pero que ignoran que viven en un error heredado de generación tras generación en ignorancia de todas estas cosas adulteraciones a la Palabra de EL ETERNO.

Que es lo que realmente Rav Shaúl (Pablo) quiso decir con la gracia? Se refería a que ahora en YESHÚA tenemos remisión o perdón de nuestros pecados y de nuestras transgresiones a la **TORÁH** por Su sangre, que reemplaza cualquier sacrificio de animales para expiar los pecados de todos nosotros como lo hacían en la antigüedad los judíos. En YESHÚA tenemos a nuestro Cohen Gadol (Sumo Sacerdote) por medio de El tenemos acceso al Padre y al lugar Santísimo por el Poder de su sacrificio hecho una vez y para siempre. Es por eso que cuando YESHÚA muere, el velo del Lugar Santísimo del Templo se rasgó, porque en ese momento la línea de separación originada por el pecado de Adán y Eva entre nosotros y EL ETERNO Creador del universo, por medio de YESHÚA había sido rota y teníamos ahora libre acceso a EL ETERNO, fuéramos judíos o gentiles por la promesa que El Eterno le hizo a Avbraham de hacer de él una gran nación israelita no una iglesia cristiana. El término iglesia proviene de la palabra griega **Eklesia** que significa: Asamblea convocada por un heraldo (un mensajero), como vemos una influencia griega más en nuestra identidad como creyentes en YESHÚA nuestro Salvador.

La palabra para identificarnos como un grupo de seguidores que se reúnen para estudiar y compartir en YESHÚA se denomina en Hebreo KEHILLAT (Congregación).

A estos orígenes hebreos son los que debemos retornar si deseamos encontrarnos con la raíces fundamentales de nuestra fe en nuestro Salvador.

Un punto importante a rescatar aquí es que YESHÚA cuando en muchas ocasiones tuvo controversias con los doctores de la "Ley" (correctamente traducida como TORÁH) no fue por que ellos fueran observantes de los mandamientos y los preceptos, sino por que los corazones de esas personas estaban llenos de hipocresía, falta de amor al prójimo y con pecados ocultos. Veamos lo que les dice YESHÚA a los fariseos en uno de sus encuentros con ellos, según la traducción del Nuevo Testamento Textual Hebraico (CODIGO REAL) en Mateo (Mattityahu) 23 y dice textualmente así:

## El Rabí advierte a Israel tener mucho cuidado con la interpretación de la TORÁH de la Casa de Shamai

Entones habló YESHÚA a la multitud de judíos reunidos y a sus talmidim (discípulos) diciendo: En la silla de Moshé se sientan los perushim y los soferim (saduceos y fariseos). Todo cuanto Moshé ha dicho, guárdalo y hacedlo, pero las interpretaciones que ellos hacen de esos mandamientos, no los sigáis ni tampoco imitéis sus obras, porque ellos dicen mucho y no hacen nada, pues declaran permitidas muchas cosas que son una carga imposible de llevar sobre los hombros del pueblo mientras que ellos mismos ni con un dedo tienen la intensión de guardarlas. Antes bien, realizan todas su obras para ser vistos por los hombres, como su costumbre de hacer extremadamente largos sus tefilin (cuerda de cuero que se ata en la mano y en la frente con el texto de las escrituras para hacer oración) y sus tzitziyot (son flecos o tiras de varios hilos que cuelgan en las cuatro esquinas del manto de oración judío), buscando siempre los primeros cojines para reclinarse en las cenas y las primeras sillas reservadas para los judíos de mayor honor en las sinagogas, y los saludos pomposos en las plazas y que los hombres les rindan honores especiales al llamarles " rabí". Más vosotros no busquéis que os llamen " Rabí", porque ya tenéis vuestro Rabí, EL ETERNO y todos vosotros sois hermanos.

Ni procuréis que los hombres os consideren Abba (padre) porque uno solo es vuestro Abba (padre), EL ETERNO (padre), el ETERNO (padre), el MASHIAJ. Pasamos al versículo 27 y dice: Ay de vosotros los soferim y perushim hipócritas que sois comparables a sepulcros pintados de blanco, que a la verdad se muestran hermosos por fuera mas por dentro estáis llenos de huesos de muertos y de toda inmundicia!. Así también vosotros, exteriormente delante de los hombres, dais la apariencia de tzadiquim, mas por dentro estáis llenos de hipocresías y no guardáis la TORÁH.

Con estas palabras de YESHÚA vemos como nuestro Adón señaló a los fariseos y los saduceos como transgresores de TORÁH a pesar de ser doctores de TORÁH, por qué? Porque el propósito del cumplir la TORÁH es hacer TESHUVÁ (arrepentimiento) y amar a EL ETERNO con todo nuestro corazón. Dijo YESHÚA en Juan (Yohanán) 14:23: Respondió YESHÚA y le dijo: "Si alguno me ama, mi palabra guardará; y mi Padre le amará; y vendremos a él; y haremos morada con él. El que no me ama, no guarda mis palabras; y la palabra que oís, no es inventada por mí, sino que viene del Padre que me envió."

Veamos lo que dice Rav Shaúl con respecto a la gracia según la traducción de la versión Israelita Mesiánica de Estudio en **Romanos 3:19-5:6 y dice:** 

- **3** 19 Además sabemos que lo que dice la TORÁH, lo dice a aquellos que viven dentro del marco de la TORÁH; de modo que es para que toda boca sea callada y al mundo entero sea mostrado el merecimiento del juicio adverso de EL ETERNO.
- 20 **Pues ante El nadie de entre los vivos será considerado justificado** basado en la observancia legalista de los mandamientos de la TORÁH, porque lo que la TORÁH hace verdaderamente es mostrar a la gente cuán pecadores son.

21 Pero ahora, muy aparte de la TORÁH, la manera de EL ETERNO 7777 para hacer que la gente sea justificada ante El ha sido evidente, además, que la TORÁH y los profetas dan testimonio de esto; 22 y es la justificación que viene de EL ETERNO por medio de la llenura de fe de YESHÚA HAMASHIAJ, para todos los que continúan confiando. Porque no hay ninguna diferencia si uno es judío o gentil. 23 Por cuanto todos han pecado, y están lejos de la gloria de EL ETERNO. 24 Por la gracia de EL ETERNO, sin haberla merecido, todos han sido dados el beneficio de ser considerados justificados ante El, mediante el acto de liberación de nuestra esclavitud al pecado que fue alcanzado por el Mashíaj YESHÚA. 25 EL ETERNO dio a YESHÚA como Kapparah por los pecados por medio de la llenura de fe con respecto al sacrificio de su muerte sangrienta. Esto reaseguró la justicia de EL ETERNO, porque en su paciencia, El ha perdonado [ni con castigo, ni remisión] los pecados que la gente ha cometido en el pasado; 26 y esto afirma su justicia en la era presente mostrando que El es justo en sí mismo, y también que El es el que justifica a la gente por medio de la confianza con llenura de fe de YESHÚA HAMASHIAJ.

27 Entonces, pues, ¿qué lugar ha sido dejado para la jactancia? Absolutamente ninguno. ¿Qué clase de TORÁH la excluye? ¿Una que se basa en la observancia legalista de los mandamientos? No, en cambio una TORÁH que tiene que ver con la confianza.28 Por tanto, mantenemos el punto de vista que la persona será considerada justificada por EL ETERNO basado en la confianza, que nada tiene que ver con la observancia legalista de los mandamientos de la TORÁH.

29 ¿O es EL ETERNO el EL ETERNO de los Judíos solamente? ¿No es también EL ETERNO de los Gentiles? Sí, en verdad, El es EL ETERNO de los Gentiles; 30 porque, como pueden admitir, **EL ETERNO** in consiguiente, El considera justificado al circunciso, basado en la confianza y al incircunciso por medio de la misma confianza. 31 ¿Entonces abolimos la TORÁH por medio de esta confianza? ¡EL ETERNO no lo permita! Por el contrario confirmamos la TORÁH.

4 1 Entonces, ¿qué debíamos decir que obtuvo nuestro padre Avraham por sus propios esfuerzos? 2 Pues si Avraham llegó a ser justificado por EL ETERNO por la observancia legalista, tiene algo porqué gloriarse. iPero así, no es como es ante EL ETERNO! 3 Porque ¿qué es lo que dice el Tanaj? "Avraham puso su confianza en EL ETERNO, y le fue acreditado por justicia." 4 Ahora bien, al que trabaja no se le acredita el salario basado en la gracia, sino en lo que se le debe. 5 No obstante, en el caso de alguien que no esté trabajando, sino confiando en aquel que justifica al impío, su confianza es acreditada por justicia. 6 Asimismo la bendición que David pronuncia es sobre los que EL ETERNO acredita con justicia aparte de la observancia legalista:

7 "Benditos son aquellos cuyas faltas de cumplimiento a la TORÁH son perdonadas, cuyos pecados han sido cubiertos; 8 Bendito es el hombre cuyo pecado EL ETERNO no lo considerará en contra suya."

9 Ahora bien, ¿es esta bendición para el circunciso solamente, o es también para el incircunciso? Pues decíamos que a Avraham le fue acreditada la confianza por justificación. 10 ¿Pero en que estado estaba él cuando le fue acreditado, circuncisión o incircuncisión? iNo en la circuncisión, sino en la incircuncisión! 11 De hecho, él recibió la circuncisión como una señal, como el sello de la justificación que él tenía acreditada sobre la base de la confianza que él tuvo mientras todavía era incircunciso. Esto sucedió para que pudiera ser padre de toda persona incircuncisa que confía y de este modo tiene justificación acreditada a él, 12 y al mismo tiempo es el padre de todas las personas circuncisas que no sólo tienen el brit-milah (circuncisión), sino que siguen los mismos pasos de la confianza que tenía Avraham avinu cuando todavía era incircunciso. 13 Porque la promesa a Avbraham y a su descendencia, que él heredaría La Tierra, no vino por medio de legalismos, sino por medio de la justificación que produce la confianza. 14 Pero si los herederos son asignados por medio de legalismos, entonces la confianza no tiene sentido, y la promesa inservible. 15 Pues lo que la ley conlleva es castigo. Pero donde no hay ley, tampoco hay violación.

16 La razón por la cual la promesa es basada en la confianza, es para que venga como don gratuito de EL ETERNO, una promesa con la cual se puede contar por toda la descendencia, no sólo por aquellos que viven dentro del marco de la TORÁH, sino también por los que tienen la confianza que Avraham tuvo; Avraham avinu por todos nosotros. 17 Esto, de acuerdo con el Tanaj, donde dice: **"Yo te he nombrado a ti, para ser padre de muchas naciones."** Avraham es nuestro padre ante los ojos de EL ETERNO, porque él confió en EL ETERNO como el que da vida a los muertos, y llama a las cosas que son inexistentes a la existencia. 18 Pues ya su esperanza había desvanecido, pero en esperanza, él confió que él realmente **sería el padre de muchas naciones** conforme a lo que se había dicho: **"mucha será tu descendencia."** 

19 Su confianza no se debilitó cuando consideró su propio cuerpo, que estaba como muerto, ya que tenía alrededor de cien años, o cuando sabía que la matriz de Sarah estaba muerta también. 20 El no decidió en contra de las promesas de EL ETERNO por falta de confianza.

Por el contrario, a él le fue dado poder, mientras dio la gloria a EL ETERNO, 21 pues él estaba totalmente convencido que lo que había prometido lo habría de cumplir. 22 Por esto fue acreditado a él como justificación. 23 Pero las palabras: "le fue acreditado a él....," no fueron escritas para él solamente. 24 Fueron escritas también para nosotros, que ciertamente se nos acreditará igualmente porque hemos confiado en El, quien levantó de los muertos a YESHÚA nuestro Adón. 25 YESHÚA que fue entregado a muerte por nuestras ofensas y levantado a vida para nuestra justificación. 5 1 Así pues, ya que hemos sido considerados justificados por EL ETERNO por nuestra confianza, continuemos teniendo Shalom (paz) con EL ETERNO por medio de nuestro Adón YESHÚA HAMASHIAJ. 2 También por medio de El y basado en nuestra confianza hemos obtenido acceso a esta gracia en la cual estamos; así que, nos gloriamos de tener la experiencia en la Gloria de EL ETERNO. 3 Pero, no sólo esto, sino también gloriémonos en nuestras tribulaciones; porque sabemos que las tribulaciones producen paciencia, 4 la paciencia produce carácter en todos sus sentidos, y el carácter produce esperanza; y 5 esta esperanza no nos abandona, porque el amor de EL ETERNO por nosotros ya ha sido derramado en nuestros corazones por medio del Ruaj HaKodesh (Espíritu Santo de Verdad) que nos ha sido dado. 6 Porque mientras estábamos desvalidos, el Mashíaj a su debido tiempo murió por los impíos.

Veamos este otro pasaje que dijo YESHÚA con respecto a los que creen ser salvos pero que el mismo Mesías los encara en Mateo / Mattityah: 7:21 -28 de la traducción del Hebreo al Español Israelita Mesiánica de Estudio del BRIT HADASHÁy dice:

- 21 "No todos los que me dicen: 'iMi Amo, Mi Amo!,' entrarán en el Reino de EL ETERNO, sino sólo aquellos que hacen la voluntad de mi Padre que está en el Cielo. 22 En aquel Día muchos me dirán: 'iMi Amo, Mi Amo! ¿No profetizamos en Tu Nombre? ¿No echamos demonios en Tu Nombre? ¿No hicimos muchos milagros en Tu Nombre?'[39]
- 23 Entonces les diré en su propia cara: 'iNunca los conocí! iApártense de mí, transgresores de la TORÁH!'[40] [Sal 6:8] 24 "Así que todos los que oyen estas palabras mías, y actúan por ellas, serán como un hombre prudente, que edificó su casa sobre cimiento de roca.
- 25 La lluvia cayó, los ríos crecieron, y los vientos soplaron con ímpetu contra aquella casa; pero no se derrumbó, porque su cimiento estaba en la roca. 26 Pero cualquiera que oye estas palabras mías y no las pone por obra, será como un hombre estúpido, que edificó su casa sobre la arena.
- 27 La Iluvia cayó, los ríos crecieron, el viento sopló con ímpetu contra la casa y se derrumbó, iy su derrumbe fue horrendo!"[ 41]28 Cuando YESHÚA terminó de decir estas cosas, la multitud se quedó atónita, por la manera en que enseñaba; 29 porque no los instruía como los maestros de la TORÁH, sino como uno que tiene autoridad.[42]

Muchos de nosotros en muchas oportunidades hemos dado por un hecho afirmaciones que se nos han heredado por tradición y que muchos líderes religiosos han defendido a capa y a espada sabiendo o no que dichas afirmaciones son equivocadas, erróneas y fuera de fundamento histórico y de contexto con respecto a la TORÁH, el TANAJ y el BRIT HASHADA (Nuevo Testamento). Que EL ETERNO nos libre de agregar o quitar palabras de SU PALABRA.

Como vimos antes, Martín Lutero inicia el movimiento protestante dentro de La Iglesia Católica, el cual promovía realizar un cambio en algunas de las prácticas que la Iglesia Católica, pero por temor a ser descomulgado se retractó de sus planes dejando atrás a un grupo de seguidores ya con las ideas protestantes en sus cabezas. Luego de esto vino Juan Calvino el 21 de Mayo de 1536 de la era común y retomó las ideas de Martin Lutero pero las reformó dando lugar a lo que se llamaría después la Reforma Protestante de Calvino o el Calvinismo.

¿Qué sucede si plantamos un árbol de naranjas y ya frondoso tomamos alguna de sus semillas y la sembramos en otro lado? ¡Pues claro! Va a crecer otro árbol de naranjas que dará naranjas casi o con el mismo sabor del árbol del cual las semillas fueron tomadas.

Muy bien, eso mismo sucedió con La Iglesia Católica y la Iglesia Protestante, si ya La Iglesia Católica venía con serios problemas de sincretismo religioso, mezclando lo santo de la TORÁH, el TANAJ y el BRIT HASHADA con lo profano de los paganos interpretando las escrituras a su conveniencia. La Iglesia Protestante al desligarse de la Iglesia Católica Romana, estaba llevándose consigo como una herencia por haber salido de ella, las distorsiones básicas en cuanto a las traducciones de la biblia, interpretaciones greco-romanas de el Nuevo Testamento y no las interpretaciones hebreas, el antisemitismo promovido inicialmente por el precursor del movimiento protestante Martin Lutero, el no velar por el cumplimiento de la TORÁH y verla como un libro histórico el cual "Jesús" abolió y que hoy por la "gracia" los que le confiesan como señor están eximidos de cumplir. Que diría YESHUA nuestro maestro de todas estas transgresiones que se han hecho con sus enseñanzas! Por seguro haría lo mismo que hizo en el Templo de Yerushaláyim cuando echó a los mercaderes que comerciaban en la Casa de EL ETERNO; echaría a todos estos falsos maestros de las escrituras de delante de Su Presencia.

Usted se ha de estar diciendo: estas citas bíblicas se refieren a Israel, y yo no soy Israelí, soy de México, Costa Rica, etc. Pues según la TORÁH misma todo aquel que adopte la TORÁH y al D'os de Israel como D'os por medio de YESHÚA se convierte en Pueblo de Israel veamos:

Isaias / Yeshayah 56: 1

```
1 Aguí está lo que dice EL ETERNO:
"Observen la justicia, hagan lo bueno, [cp 55:7; Jn 7:17]
porque mi salvación está a punto de llegar, [Ro 1:16-17; 10:6 -10]
y mi misericordia, de manifestarse."
2 Bendecido es el hombre que hace esto, [ Sal 1:1-3; 119:1 -5; Lu 11:28; Jn 13:17; Re 22:14]
y el hombre que la abrace firmemente, [Pr 4:13]
que guarde el Shabbat y no lo profane, [cp 58:13; Ex 20:8-11; 31:13-16]
y se mantiene guardando la TORÁH. [Sal 34:14; 37:27; 119:101; Pr 4:27; 14:16; 16:6,17]
3 Un extranjero que se une a EL ETERNO no debe decir: [Mt 8:10]
"El Eterno me separará de su pueblo";[272] [Je 50:5; 1C 6:17; Ef 2:19]
asimismo el eunuco no bebe decir:
"Yo soy sólo un árbol seco."[273] /Le 21:20; Ez 17:24; Mt 19:12]
4 Así dice EL ETERNO al eunuco:
"En tanto al eunuco que guarda mi Shabbat,
que escoge lo que me agrada
y se mantenga firme en mi Pacto; [cp 27:5; 55:3; 2S 23:5; Je 50:5; He 6:17]
5 en mi casa, dentro de mis muros, [Zc 6:12; Mt 16:18; Ef 2:22; 1T 3:15; He 3:6]
Yo le daré poder y un nombre [un lugar honorable, LXX] [2S 18:18; Lu 10:20; Jn 1:12; 1Jn 3:1]
mayor que el de mis hijos e hijas/cp 55:13; 66:22; Re 2:17; 3:5, 12]
Yo le daré un nombre eterno que no será cortado.
```

6 "Y los extranjeros que se unen a EL ETERNO [1Ts 1:9; He 12:23; 1P 1:1-2] para servirle, para amar El Nombre de EL ETERNO [1Ts 1:9; He 12:23; 1P 1:1-2] y para ser sus obreros, todos los que guardan Shabbat y no lo profanan, y se mantengan firmes a mi Pacto,[274] 7 Yo los traeré a mi Monte Kadosh (SANTO, El Monte de Jerusalem) [Sal 2:6] y los haré regocijarse en mi casa de oración; [Zc 8:22] sus ofrendas quemadas y sus sacrificios[275] serán aceptados en mi altar; porque mi casa será llamada [Mt 21:13; Mr 11:17; Lu 19:46; Jn 4:21-23; 1T 2:2] una casa de oración para todos las naciones."[276]

Vemos como RAB SHAÚL (Rabino Shaúl) en el libro de **Romanos 3:31** confirma también que el DI-OS de Israel: EL ETERNO puede ser D'os de las otras naciones.

29 ¿O es EL ETERNO el EL ETERNO de los Judíos solamente? ¿No es también EL ETERNO de los Gentiles? Sí, en verdad, El es EL ETERNO de los Gentiles; 30 porque, como pueden admitir, ADONAI es uno.[Dt 6:4] Por consiguiente, El considera justificado al circunciso, basado en la confianza y al incircunciso por medio de la misma confianza. 31 ¿Entonces abolimos la TORÁH por medio de esta confianza? ¡EL ETERNO no lo permita! Por el contrario confirmamos la TORÁH.[28]

(Traducción del Hebreo al Español Israelita Mesiánica de Estudio del Brit HaDasháh o Pacto Renovado)

## **CAPÍTULO 2**

#### LAS DIEZ TRIBUS PERDIDAS DE ISRAEL

Abordemos ahora un tema en verdad nuevo para muchos y que sin duda nos trae una nueva dimensión en la interpretación de las escrituras en lo referente al retorno del pueblo de Israel a su propia tierra.

Existen, efectivamente, aquellos que mantienen que las Diez Tribus del Norte nunca estuvieron perdidas, y que forman actualmente parte de los israelitas a los que identificamos en la actualidad como el pueblo judío. Si es ese el caso, entonces todo el objetivo y propósito del Israel Unido de Jerusalén y esta sección de nuestro viaje en el tiempo, sin duda sería, una mal informada pérdida de tiempo. De modo que, desde nuestro punto de vista, este tema es de vital interés para nosotros, por lo que procedemos a profundizar en este importantísimo tema.

De hecho, desde un punto de vista profético, hay un sentido en el que esas tribus del norte de Israel, conocidas en los profetas como la Casa de Israel o por los nombres de Efraín o José, no estuvieron nunca perdidas, sin duda, no lo estuvieron para EL ETERNO. EL ETERNO declara acerca de la futura gran reunificación de todas las tribus de Israel que no tiene rival con el Éxodo de Egipto, "Mis ojos están sobre todos sus caminos, los cuales no se me ocultaron..." (Jer 16:14-18; Cf. Jer 3:11-18). El profeta Amós deja este hecho aún mas claro, dejando de nuevo constancia de las palabras mismas de EL ETERNO: "He aquí los ojos de EL ETERNO están contra el reino pecador [la Casa de Israel del norte], y yo los asolaré de la faz de la tierra, más no destruiré del todo la casa de Jacob dice EL ETERNO. Porque he aquí yo mandaré y haré que la casa de Israel sea zarandeada entre todas las naciones, como se zarandea el grano en una criba, y no cae un granito en la tierra." (Amós 9:8-9).

La imagen consistente que captamos en los Profetas es que cuando llegue el momento de esta reunificación masiva estos israelitas estarán esparcidos por todo el mundo, mezclados entre las naciones de manera que resulten indistinguibles, pero a pesar de ello, puedan responder a una señal divina concreta o llamamiento en los tiempos del Mesías (Isa. 11:12; 10:20-22).

En este capítulo expondremos cinco aspectos de la evidencia para justificar nuestra contención respecto a que estas diez tribus del norte del antiguo Israel estaban esencialmente perdidas para la historia hasta nuestro tiempo y han permanecido, en gran medida, separadas de la tribu de Judá (el pueblo judío actual), y que su identificación y restauración es una parte esencial del plan divino para la redención del mundo. Realizaremos una inspección de los siguientes aspectos en este orden: lo bíblico, la histórico-literario, lo arqueológico, lo rabínico y lo profético.

#### El Registro Bíblico

Comenzamos con los libros históricos de la Biblia misma. 1 de Reyes 11 deja constancia de la división de las Doce Tribus del antiguo Israel en dos reinos diferentes o "casas" después de la muerte de Salomón en el siglo 10 (A.M) El profeta Ahías le dice a Jeroboam, que pertenecía a la tribu de Efraín y, por lo tanto, no pertenecía a la línea real de David, que EL ETERNO iba a dividir el reino, dándole a él "diez piezas" o tribus, dejando una, la tribu de Judá (con porciones de Leví) en el sur, centrándose en Jerusalén.

Este reino del sur continuaría la monarquía de David, cumpliendo la promesa que le hizo EL ETERNO a la línea de David que no perecería jamás y de ella surgiría posteriormente el Mesías (1 Reyes 11:26-35; Salmos 89). En el resto del libro de 1 Reyes y también en todo 2 Reyes, leemos la historia detallada de toda la historia separada de lo que se llama el "Reino Dividido", es decir, el de la Casa de Israel en el norte y el de la Casa de Judá en el sur, con sus distintivas dinastías gobernantes. Todos los profetas, desde Oseas hasta Ezequiel, mantienen de manera consistente la distinción y dedican sus mensajes o bien al reino de Israel o al de Judá (o en ocasiones a ambos). Existe entre los exilios de estos dos reinos, de manera respectiva, una

diferencia de 135 años, los primeros por los asirios (en el siglo octavo antes de YESHÚA) y el segundo por los babilonios (en el siglo sexto (A.M.).

Con el tiempo, el reino del norte se volvió a la peor clase de idolatría y sus reyes, como puedan ser el infame Acab, juntamente con su malvada esposa Jezabel, abandonaron por completo el servicio de EL ETERNO y su pacto con el pueblo de Israel, basado en la TORÁH, (1 Reyes 16:30-33). 2 Reyes 17 ofrece un resumen escalofriante de 200 años de apostasía (negación por el incumplimiento de la TÓRAH) y declara que el Exilio del norte de Israel de su tierra por los asirios a finales del siglo 8 antes de YESHÚA fue el castigo de DI-OS por sus pecados. El escritor de Reyes lo expresa de una manera muy concisa:

EL ETERNO, por lo tanto se airó en gran manera contra Israel, y los quitó de delante de su rostro, y no quedó sino sólo la tribu de Judá." (2 Reyes 17:18). La devastación del reino del norte de Israel se produjo por medio de una serie de campañas militares por parte de los asirios, primero bajo Tiglaz pileser (c. 730 A.M. Antes del Mesías) y posteriormente por Salmanases V y Sargón II (722 A.M.). La política asiria era, de hecho, deportar a las poblaciones en las regiones que conquistaban, volviendo a establecer la tierra con personas que no eran nativas (2 Reyes 15:29; 17:6, 24). Estos nuevos residentes del norte de Israel acabaron por ser conocidos como los samaritanos. El escritor de Reyes dice:

En el año nueve de Oseas, el rey de Asiria tomó Samaria y llevó a Israel cautivo a Asiria, y los puso en Halah, en Habor, junto al río Gozan, y en las ciudades de los medos (2 Reyes 17:6 & 18:11). (1)

La mayoría de los eruditos sitúan estos lugares en la región del norte y del oeste de Nínive, entre los ríos Tigris y Eufrates. (2) Es digno de mención que tanto el escritor de Reyes como el cronista dicen "Israel fue llevado cautivo de su tierra a Asiria, hasta hoy." (2 Reyes 17:23; 1 Cró. 5:26). Puesto que las Crónicas fueron escritas a finales del siglo quinto antes de YESHÚA, después del regreso de Judá del Exilio Babilónico, está claro que el escritor (tradicionalmente Esdras) sabía que estas diez tribus del norte permanecieron en el Exilio en su día, es decir, después del tiempo de que Judá y Jerusalén habían sido restaurados. Este es el último rastro que tenemos de las Diez Tribus del Norte en las porciones históricas de las Escrituras hebreas.

Los libros de Esdras y de Nehemías, así como los de Crónicas, dejan constancia del regreso de la Tribu de Judá (con partes de Benjamín y de Leví) del Exilio Babilónico entre los años 539 y 520 A. DE Y (ANTES DE YESHÚA). Algunos han entendido equivocadamente referencias en estos textos que tienen que ver con algunas de las tribus adicionales, distintas a la de Judá, o a las doce tribus, como implicando que las tribus del norte, deportadas por los asirios, también regresaron a la Tierra en masa durante este periodo en respuesta al decreto de Ciro. Esto carece totalmente de base. Sabemos que incluso durante los reinados de Ezequías y de Josías, reyes de Judá, más de cien años antes, partes de las tribus del norte (Efraín, Manases, Aser, Zabulón e Isacar) fueron a Jerusalén para la Pascua judía, aunque el grueso de la población había sido deportada a Asiria (2 Cro. 30:1-18; 34:6-9). Esto indica que los asirios no se llevaron a toda la población, ya que un reducido número de estos israelitas del norte quedaron atrás en la tierra, especialmente aquellos que estaban unidos con Judá en Jerusalén. Esto era especialmente el caso en lo que se refiere a la pequeña tribu de Benjamín y muchos levitas. En el siglo 6 A. de Y (antes de YESHÚA), bajo Esdras y Nehemías, sucedió lo mismo. Había algunos israelitas del norte que regresaron con Judá, pero las listas de los nombres y las familias dejan claro que la abrumadora mayoría de los 42.000 que regresaron eran de Judá, Benjamín y Leví.

Las listas detalladas se ofrecen con la afiliación tribal (Esdras 2; Nehemías 7 y especialmente el capítulo 11). Como es natural, estos valientes pioneros estaban llenos de fe en que las grandes promesas de sus Profetas para una restauración total y definitiva de todo Israel estaba cercana. Por consiguiente, cuando se reconstruyó el Templo, se ofrecieron sacrificios, como sería de esperar, por todas las doce tribus de Israel (Esdras 6:13-18). A pesar de todo, los textos de las Escrituras son inequívocos. La gran mayoría de los israelitas del norte fueron deportados por los

asirios y "sólo quedó Judá" (2 Reyes 17:18) y el escritor mismo de Crónicas deja constancia de que permanecieron en el exilio en el norte incluso hasta hoy (1 Cró. 5:26).

No debemos dar por hecho que aquellos que regresaron a Judea y a Jerusalén no eran conscientes de sus hermanos y hermanas de las tribus del norte. Existen claras indicaciones en las últimas porciones proféticas de las Escrituras de que los de Judea sabían exactamente dónde se encontraban las otras tribus. Por ejemplo, los nombres de los lugares en Isaías 66:19 (Lidia, Tubal y Grecia) muestran claramente que estas tribus ya habían emigrado en dirección noroeste, hacia Asia Menor y Europa. Esta evidencia concuerda exactamente con lo que aprendemos gracias a las inscripciones asirias, como veremos.

#### Referencias Históricas y Literarias

La literatura judía que ha sobrevivido a los periodos persa, Griego y romano testifica de manera unánime del hecho de que las Diez Tribus del norte de Israel permanecieron en el Exilio muy al norte, dispersas entre los Gentiles. Existen muchas referencias pero una pequeña muestra será suficiente para este artículo. Primero, están aquellos textos que los eruditos conocen como la Apócrifa y Pseudoepígrafa, la mayoría de los cuales fueron escritos desde el 300 A. de Y (antes de YESHÚA) hasta el siglo 1 de nuestra era. El Testamento de Moisés dice:

Entonces algunos de las tribus ascenderán y llegarán a sus lugares destinados y de nuevo rodearán el lugar de murallas [refiriéndose al regreso a Babilonia en el año 539 A. de Y (antes de YESHÚA)]. Y las dos tribus continuarán en la fe que les fue concedida... Y las diez tribus fructificarán y aumentarán entre los Gentiles durante el tiempo de su cautividad (4:7-9; cf. 2:5).

Aquí uno ve la clara distinción que se hace entre las dos (Judá y probablemente Levi) y las otras diez. 2 Esdras es aún más explícito, afirmando que estos que habían sido exiliados por los asirios fueron primeramente llevados cruzando el Eufrates, pero posteriormente emigraron más allá.

Pero formaron este plan para sí mismos, que dejarían a la multitud de naciones y se marcharían a una región más distante...un viaje de un año y medio, y ese país se llama Arzareth [que significa, Otra Tierra] (13:39-45).

Textos como Ben Sirach (36:11-15), los Salmos de Salomón (17:28-31) y el Testamento de los Doce Patriarcas implican una dispersión por el estilo, mucho después del regreso babilónico. Josefo, el historiador del primer siglo, deja constancia de lo mismo: Por lo cual, solo existen dos tribus [las conocidas como judíos] en Asia y en Europa sometidas a los romanos, mientras que las diez tribus se encuentran más allá del Eufrates hasta hoy y una inmensa muchedumbre que no se puede calcular en números (Antiguedades 11:133).

Este testimonio de Josefo es de especial valor en que es el descendiente directo de una familia de sacerdotes que regresaron bajo Esdras y que podían seguir el rastro a su genealogía hasta aquel tiempo. En su historia de la nación judía hizo uso de todas las fuentes disponibles en su época. De haber existido un entendimiento general de que las tribus del norte habían regresado a la tierra en el siglo 6 A. de Y (antes de YESHÚA) no cabe duda alguna de que hubiese dejado constancia de ese hecho.

#### La Evidencia Arqueológica

Es al llegar a este punto que la evidencia arqueológica se vuelve más de vital importancia para seguir la historia subsiguiente de estos israelitas del exilio emigrando. Durante el último siglo se ha literalmente excavado una cantidad masiva de evidencia en forma de inscripciones, que documentan la historia de los periodos asirio y babilónico.

Esto incluye monumentos, relieves y literalmente cientos de miles de tabletas de arcilla, muchas de las cuales han sido publicadas en los años recientes. No sólo es que ahora contamos con relatos contemporáneos de la destrucción y la deportación del norte de Israel, sino que podemos por primera vez, de hecho, seguirle la pista a las migraciones de los cautivos israelitas

en las regiones del norte del Caucaso y cruzando el estrecho del Bósforo hasta el sur de Europa.

En los más antiguos monumentos asirios se refieren a los israelitas como la "Casa de Omri" (Bit Khumri" nombrada por Omri, rey de Israel y padre del malvado Acab, del siglo 9 A. de Y (antes de YESHÚA) Ha sobrevivido incluso correspondencia de la corte de Senaquerib y Sargón y es precisamente en estos materiales que podemos empezar a recoger referencias sobre los israelitas, a los que se referían como gamira o gamera, y finalmente como cimerios, que vivían en las regiones donde fueron llevados los deportados israelitas. (3) La historia ulterior de los cimerios, sus migraciones al Asia Menor y al sur de Europa, así como su relación con los escitas, está más allá del alcance de este artículo, pero ha sido documentado a fondo. Baste con decir al llegar a este punto que este aspecto de nuestra evidencia, en combinación con la bíblica, la literaria y la profética, es parte de un todo, y forma una impresionante demostración que se acerca considerablemente a la certeza histórica.

#### La Actitud Rabínica

Los rabinos tienen mucho que decir acerca de la Diez Tribus "Perdidas" y las discusiones acerca de su paradero y su eventual regreso a la Tierra de Israel abundan en los medios judíos. (4) Es interesante darse cuenta de que la principal discusión en la Mishnah comienza con la afirmación de que "las Diez Tribus no regresarán" (b. Sanhedrin 110b). En otras palabras, la idea de que las Diez Tribus habían sido asimiladas juntamente con Judá, el pueblo judío, o que de lo contrario habían regresado a la Tierra, ni siquiera se contempla. Toda la discusión, que todos los rabinos aceptan, da por hecho que estas tribus están "pedidas" o en el Exilio, y la pregunta pertinente era si volviesen alguna vez, dado el extremo estado de apostasía. El Rabino Akiba afirmaba que no regresarían, mientras que el Rabino Eleizer afirmaba que sí que lo harían. Ambas interpretaciones se basan en diferentes interpretaciones de la profecía bíblica y en si las promesas de la restauración eran condicionales o incondicionales. La halachah (una decisión autoritativa) era que las Diez Tribus volverían (Tosefta Sanhedrin 13). De hecho, algunas autoridades rabínicas afirmaban que el regreso de las Diez Tribus era un componente esencial de la Redención. El Yalkut Shimoni afirma que incluso aquellos de las tribus que han perdido su identidad regresarán en los días del Mesías, cuando sus orígenes y sus afiliaciones tribales se revelarán.

Según los sabios rabínicos, las Diez Tribus emigraron de Asiria, mas allá del Río Sambation. Informan que este misterioso río fluye seis días a la semana, pero deja de hacerlo el Shabbat (Génesis Rabba 11:5). Muchos han considerado que esta es una referencia legendaria, sin embargo, John Hulley ha argumentado que la tradición se refiere, de hecho, al estrecho del Bósforo, entre el Mar Negro y el Egeo, donde la corriente realmente se hace mas lenta o incluso se invierte por promedio una vez a la semana. (5) Presenta evidencia lingüística que el mismo término Sambation procede de "yam Bithyon" o "mar de los bitinios." (6) De ser este el caso, tenemos una sorprendente correlación con la evidencia de las migraciones de los cimerios, que indica que partes significativas de los deportados israelitas se dirigieron hacia el norte, a Asia Menor y posteriormente hacia Europa.

#### La Palabra Segura de la Profecía

Para aquellos que creen que las palabras de los profetas Hebreos son inspiradas por EL ETERNO, tal vez la más poderosa evidencia de que las Diez Tribus no regresaron nunca, que no se encuentran entre el pueblo judío actual, pero que al final se identificarán y serán restauradas, se encuentran aquí, en la Biblia misma. El problema es que muchos, si no la mayoría, de los estudiantes de la Biblia, tanto cristianos como judíos, leen pasando por encima pasaje tras pasaje que se refiere claramente a las Diez Tribus como si se estuviese refiriendo a la Casa de Judá o a aquellos que actualmente conocemos como el pueblo judío.

Como hemos visto, el pueblo judío de hoy contiene, de hecho, alguna mezcla de las otras tribus, pero son predominantemente de Judá, Leví y Benjamín. Cuando los profetas hablan acerca de José o Efraín, algo que hacen muchas veces, ésta no es claramente una referencia al pueblo judío y con frecuencia se encuentra en el mismo contexto que alguna afirmación

explícita que contrasta acerca de Judá (los judíos). Aquí hay dos puntos principales que es preciso enfatizar.

Primero, los Profetas declararon de manera muy explícita que la restauración final de las Diez Tribus y su unión con Judá tendrá lugar en "los últimos días", coincidiendo con la aparición de la figura davídica mesiánica. Se describe ese tiempo de tal manera que deja claro que no podía referirse de ningún modo al regreso de Judá del Exilio Babilónico en el siglo 6 A. de Y (antes de YESHÚA) Por ejemplo, Jeremías 30-31, una de las profecías más explícitas de la Biblia, que trata acerca de las Tribus, viene enmarcada con la afirmación "en el fin de los días entenderéis esto" (Jer. 30:24). En caso de que uno se pregunte o argumente el significado exacto de esta frase "los últimos días", Jeremías deja claro que es el tiempo cuando EL ETERNO elimine el yugo de la dominación extranjera y levante al descendiente davídico para que sea el rey en Israel (30:9). Esto corresponde con un tiempo en que Jerusalén será reconstruida, no será arrancada ni destruida más para siempre (Jer. 31:37-40). Teniendo en cuenta que Jerusalén quedó completamente destruida por los romanos en el año 70 de la Era Común o después de YESHÚA., posteriormente al regreso del Exilio Babilónico bajo Esdras y Nehemías, esta unión particular y la restauración de todo Israel, incluyendo la de la Tierra, la Ciudad y el Templo, deben de estar todavía en el futuro, en los días del Reino Mesiánico.

Amós presenta el mismo punto al final de su profecía. El Reino del Norte será destruido, disperso, pero no perdido (9:8-9), pero en un tiempo posterior el "tabernáculo" davídico será restaurado (9:11) e Israel será plantada de nuevo en su propia tierra para "no ser nunca mas arrancada" (9:15). Puesto que Judá fue arrancada de nuevo por los romanos después de regresar de Babilonia y teniendo en cuenta que la dinastía davídica no fue restaurada durante el tiempo de ese Retorno, esta profecía, como la de Jeremías 30-31, debe de referirse a un tiempo posterior. Ezequiel 37 habla tanto del valle de los huesos secos como de la unión de los dos palos (o "árboles") y Judá.

Esta importante profecía está evidentemente situada en el mismo periodo de tiempo mesiánico, una que es clara, pero futura en lo que a nosotros se refiere, y no pudo cumplirse en los tiempos del segundo Templo (quinto siglo A. de Y (antes de YESHÚA) hasta el primer siglo de la Era Común). Los últimos versículos del capítulo dejan esto claro. La unión de los dos palos tiene lugar en una época en que aparece la figura davídica mesiánica y el Santuario sagrado o el Templo es restaurado de manera permanente (37:24-28).

Por otro lado, como muestran los próximos dos capítulos, esto es justo antes de la guerra de Gog y Magog. El aplicar Ezequiel 37 a cualquier tiempo en el pasado es privarle de cualquier sentido sensato. Isaías 11 es tal vez la única profecía mas clara que absolutamente puntualiza el tiempo de la unión de las Diez Tribus con la Casa de Judá. Tiene lugar en el tiempo en que la Rama mesiánica de David gobernará la tierra.

En ese tiempo EL ETERNO por medio de este agente mesiánico, extenderá Su mano por segunda vez [no la del Regreso Babilónico] para recuperar a los exiliados tanto de Israel como de Judá (versículos 10 a 12).

Estas Escrituras: Jeremías 30-31; Amós 8; Ezequiel 37 e Isaías 11, son representativas de toda una malla de textos relacionados, que están todos ellos perfectamente relacionados los unos con los otros. Los Profetas nos ofrecen una imagen increíblemente gráfica de los Últimos Días y de manera central en esa visión está la próxima unión de las tribus "perdidas" de José y sus compañeros, con los que actualmente conocemos como el pueblo judío.

El segundo punto en importancia que se destaca de manera más evidente en los Profetas es el alcance absolutamente asombroso de la futura Restauración de todas las Tribus, que habrá de rivalizar con el Éxodo de Egipto, según Jeremías:

No obstante, he aquí vienen días, dice EL ETERNO en que no se dirá mas: Vive EL ETERNO que hizo subir a los hijos de Israel de la tierra de Egipto; sino: Vive EL ETERNO que hizo subir a los hijos de la tierra del norte, y de todas las tierras a donde los había arrojado, y los volveré a su tierra, la cual di a sus padres.""(Jer. 16:14-15).

En caso de que alguien pueda poner en duda el contexto, este pasaje se repite en Jeremías 23:7-8 donde está fuertemente unido al Mesías davídico y a su reinado (versículos 5-6). El lenguaje no podía ser mas claro. Jeremías 3:11-18 también añade mas detalles respecto a la próxima Restauración.

En aquel entonces Jerusalén se convertirá en el centro del gobierno mundial, al cual todas las naciones acudirán masivamente, precisamente cuando "la casa de Judá se una a la Casa de Israel y juntos vendrán de la tierra del norte". Este texto a su vez está relacionado íntimamente con Isaías 2:2-4 que nos habla de un tiempo de paz universal cuando todas las naciones vendrán a Jerusalén para aprender el Camino de la TORÁH de EL ETERNO.

Claramente entonces, cuando regresen las Diez Tribus, y a ellas se una el pueblo judío, el mundo entero será transformado. No es posible, ni dando rienda suelta al lenguaje ni a la imaginación, que nadie espere que estos textos se apliquen al esperado, pero limitado regreso de los judíos de Babilonia en el año 586 A. de Y (antes de YESHÚA)

Ha sido nuestra experiencia que aquellos que afirman que el pueblo judío actual representa el cumplimiento de las profecías bíblicas respecto a la restauración de TODO Israel normalmente no han leído detenidamente las muchas porciones de las Escrituras que tratan acerca de la Restauración. (7) Estos textos dejan muy claro que aún nos espera un **gran despertar**, uno que introducirá la Era Mesiánica.

#### Las "Tribus Perdidas" y el Racismo

Desde el principio mismo, hemos dejado que el Israel Unido de Jerusalén rechaza cualquier tipo de enfoque racista en sus esfuerzos por identificar a las Tribus Perdidas. No afirmamos que ningún país en la actualidad, como pueda ser los Estados Unidos o la Gran Bretaña, sean israelitas o que las naciones modernas deban de identificarse con ciertas tribus, como puedan ser las de Manases o Efraín.

Como hemos enfatizado repetidamente, la investigación que estamos empezando a presentar sobre las Tribus Perdidas, será históricamente responsable de modo que pueda soportar el escrutinio más académicamente riguroso. Demasiados de los grupos que adoptan el mensaje de la "identidad de Israel" producen supuestamente llamadas "pruebas" o "evidencia" que resulta ridícula para lingüistas competentes, para los etnógrafos e historiadores y, lo que es peor aún, con frecuencia tienden a ser sutilmente, o aunque no sea sutilmente, racistas en su enfoque de esta cuestión de identificar a las Tribus Perdidas.

Esta claro que las poblaciones de Gran Bretaña, los Estados Unidos y la Europa del noroeste están muy mezcladas. Lo que mantenemos es que existen porciones significativas de antiguos israelitas que acabaron en esas regiones. El identificarles, en estos momentos, no es científicamente posible.

Evidentemente mantenemos que la semilla de Avbraham, la ascendencia misma por medio de Isaac y Jacob, es significativa. Los textos bíblicos dejan claro que serán verdaderamente estos descendientes de los antiguos israelitas los que regresarán a la Tierra de Israel y los que darán paso a la Edad Mesiánica.

Sin embargo, en términos de identificación real, por ahora por lo menos, iES UNA CUESTION DE CORAZON! Aceptamos que esto suena altamente subjetivo e impreciso. Sin embargo, las experiencias de miles de creyentes bíblicamente orientados, principalmente los cristianos protestantes, proveen un testimonio convincente en este sentido.

Hemos empezado con esta investigación para presentar alguna asombrosa evidencia de la afinidad que tienen estas personas especiales con el EL ETERNO de Israel, la Biblia y el pueblo judío (ver "A Coincidental Historical Parallel") Hay mucha más evidencia que presentar y continuaremos haciéndolo de una manera sistemática. Hemos vivido para presenciar en

nuestros propios días un tremendo REGRESO por parte de miles de cristianos que quieren recuperar sus raíces hebraicas de la fe.

Muchos lo encuentran absolutamente irresistible. iHay un motivo para que así sea! Es realmente una cuestión del corazón, pero los profetas han pronosticado que sucedería exactamente esto, anunciando cómo uno procedente de una ciudad y dos de una familia, serán traídos de regreso a Sión en los últimos días. Somos muy privilegiados de ser testigos no sólo del nacimiento del moderno estado de Israel en nuestro siglo, sino de la identificación y comienzos de la restauración de las Tribus Perdidas, Aleluya!

#### HISTORIA DE LOS JUDIOS SEFARDITAS

Hace 2000 años que los judíos, presos, esclavos de los Romanos, llegaron a Sefarad (España). Posiblemente, entraron por el cabo gallego de Finisterre, que en Latín significa Fin de la tierra. En Galicia, se asentaron raíces de judíos sefarditas y de otros que se instalaron en otros países. Los judíos llevados a Babilonia, Mesopotamia, fueron traidos a España y le dieron el nombre de SEFARAD, del que se dice que significa Lejísimos de Israel.

Aquí, todos, cristianos, seguidores de Cristo, o de la TORÁH entregada por EL ETERNO a Moisés, reorganizaron bajo el mandato romano importantes trabajos y principales proyectos. Cuando vinieron los visigodos, ya empezaron muchos judíos a renegar de su fe judía y convertirse al catolicismo por interés de posición social o de otro tipo. Podríamos relacionar a los sefarditas como descendientes de la Casa de Israel o de la Casa de Judá, así como otros judíos como askenazis, centroeuropeos, se asentaron en Alemania, Polonia, Rumanía y otras partes de Europa.

Hubo un momento que la mitad de la población judía en Europa era sefardí, aquí en Iberia, que viene de Ivri, y al parecer también viene de ahí el nombre del rio Ebro. Ivri significa Hebreo como nombre, apellido de familia. España tiene huellas judías por Extremadura, Cáceres, Coria, Trujillo, el bonito barrio judío del pueblo de Hervas, Toledo y partes de Cataluña. El esplendor judío alcanza su cima en el siglo doce, y empieza su decadencia en el catorce. Ya en 1391 las grandes conversiones por amenazas de los Gobiernos y de la Iglesia Católica son terroríficas, hay matanzas en Sevilla de judíos.

En el año 1481, dice la historia, El Vaticano estableció la Santa Inquisición en España y por los próximos 11 años muchos miles de judíos Españoles fueron forzados al convertirse a la religión Católica. Otros fueron torturados y quemados al momento por Los Quemadores después de la misa del domingo en iglesias alrededor de Barcelona, Madrid, Sevilla, y Toledo. Por fin en el 1492, los Reyes Católicos Fernando e Isabel ordenaron la expulsión total y final de todos los judíos Españoles. Poco después, en el 1497, el Rey Manuel de Portugal, ordenó su expulsión de su reino.

De esta manera, los Judíos Sefarditas fueron forzados al exilio por los Imperios de España y Portugal. Una porción del exilio fueron a los Balkanes, Gran Bretaña, el mediano oriente, y a Africa del Norte. El miedo de judíos no conflictivos conversos (ANUSIM, en Hebreo) era tal que los padres decían a los hijos que cerrasen la boca sobre su sangre y religión para liberarse de morir en la hoguera o bajo otros tormentos.

Esos judíos sefarditas nos dejaron una gran lista de apellidos, quizá mas de 10.000, normales. Muchos que fueron a México fueron allí también asesinados por la Inquisición y así en otros países. El pueblo judío, siempre errante, encontró moradas por la persecución de la Inquisición en muchos países Europeos y Latinoamericanos.

La mayoría de nosotros los latinoamericanos que hemos sido cristianos católicos o evangélicos tenemos fuertes lazos israelitas en nuestros genes con aquellos de la Casa de Israel o la Casa de Judá que fueron dispersados como lo vimos anteriormente y nuestros apellidos son la evidencia más tangible de esta realidad.

Dadas las persecuciones que la Casa de Israel y la Casa de Judá ha sufrido a lo largo de su historia, muchos de ellos emigraron hacia España donde se instalaron y convivieron durante muchos años.

El mismo Cristóbal Colón el descubridor de América era descendiente de judíos al igual que los marineros que le acompañaron en sus viajes a América. Con este precedente sumado a que Luego vinieron a Latinoamérica miles de Españoles más, cuyo origen era judío la sangre judía se mezcló con la sangre de nuestros primeros habitantes de América, dando lugar al mestizaje y la posterior adquisición de apellidos Españoles por parte de los habitantes originales de América y sus descendencias resultantes.

Estos Españoles recién llegados a América no eran practicantes del judaísmo sino que por los eventos explicados en el capítulo 1 ya eran creyentes cristianos de la Iglesia Católica Apostólica y Romana, sembrando así la religión cristiana alejada de sus raíces hebreas en todos los pueblos americanos conquistados.

#### SIGNIFICADO DE LOS APELLIDOS

Hay decenas de miles de apellidos judíos utilizando la combinación de colores, elementos de la naturaleza, oficios, ciudades y características físicas. Un pequeño ejercicio es preguntarnos: ¿Cuántos apellidos judíos podemos reconocer con la raíz de las siguientes palabras? Colores: Roit, Roth (rojo); Grun, Grien (verde); Wais, Weis (blanco); Schwartz, Swarty (negro); Gelb, Gel

Panoramas: Berg (montaña); Tal, Thal (valle); Wasser (agua); Feld (campo); Stein (piedra); Stern (estrella). Metales: piedras preciosas y sustancias: Gold, Silver, Kupfer, Eisen, Diamant, Rubin, Perl, Glass, Wein (oro, plata, cobre, hierro, diamante, rubí, perla, vidrio, vino). Vegetación: Baum, Boim (árbol); Blat (hoja); Blum (flor); Rose (rosa); Holz (madera). Características físicas: Shein, Shen (lindo); Lang (alto); Gross, Grois (grande), Klein (pequeño). Oficios: Beker (panadero); Schneider (sastre); Schreiber (escribiente); Singer (cantor). Las palabras se utilizaron en forma simple, combinadas y con el agregado de sílaba como son; hijo, man: hombre, er: que designa lugar, y se agrega preferentemente después al final del nombre de la ciudad. En muchos países hicieron terminar los apellidos al uso del uso del idioma del país como el sufijo "ski" o "sky", "ska" para el caso de mujer, "as", "iak", "shvili", "wicz" o "vich". Entonces, con la misma raíz, tenemos por ejemplo: Gold, que deriva en Goldman, Goldanski, Goldanska, Goldas, Goldiak, Goldwicz. La terminación indica qué idioma se hablaba en el país donde se originó el apellido.

#### **APELLIDOS ESPAÑOLES**

Entre los apellidos de judíos Españoles es fácil reconocer oficios, designados en árabe o en Hebreo, como Amzalag, joyero; Saban, jabonero; Nagar, carpintero; Haddad, herrero; Hakim, médico; profesiones relacionadas con la sinagoga como Hazan, cantor; Melamed, maestro; Dayan, juez; y títulos honorables como Navon, sabio; Moreno, maestro nuestro y Gabay, oficial. Es popular el apellido Peres, muchas veces escrito Pérez, con la terminación idiomática Española. Pero no es apellido de origen Español sino la palabra hebrea que designan los capítulos en que la TORÁH (los cinco libros de Moisés), se divide para su lectura semanal, a efectos de completar en todo el año la lectura de la TORÁH. Muchos apellidos Españoles adquirieron pronunciación azkenazi en Polonia, como ejemplo Castelanksi, Luski (que viene de Huesca, en España). O tomaron como apellido Spanier (Español), Fremder (extraño), o Auslander (extranjero). En Italia la inquisición se instauró después que en España, de ahí que hubo también judíos italianos que emigraron a Polonia. Aparece el apellido Italiener y Welsch o Bloch, porque Italia es llamada Wloche en alemán.

#### **APELLIDOS DERIVADOS DE LA BIBLIA**

Una buena cantidad de apellidos judíos deriva de nombres bíblicos o de ciudades europeas del Asia Menor. Esto muchas veces les hace llevar consigo las huellas del lugar en que se originó. Tomemos como ejemplo de "raíz de apellido" el nombre de Avbraham. Hijo de Avbraham se dice

distinto en cada idioma. Abramson, Abraams, Abramchik o Abramescu en alemán u holandés. Abramov o Abramoff en ruso. Abramovici, Abramescu en rumano. Abramski, Abramovski en lenguas eslavas. Abramino en Español, Abramelo en italiano. Abramian en armenio, Abrami, Ben Abram en Hebreo.

Bar Abram en arameo y Abramzadek o Abram pur en persa. Abramshvili en georgiano, Barhum, Barhuni en árabe. Los judíos de países árabes también usaron el prefijo ibn. Los cristianos también han tomado sus apellidos con agregados que significan "hijo de". Los Españoles usan el sufijo "ez", los suecos el sufijo "sen" y los escoceses ponen "Mac" al principio del apellido. Los apellidos judíos no tomaron la terminación sueca ni el prefijo escocés. Se puede constatar esas variaciones mirando en la guía telefónica cuantos apellidos hay derivados de Avbraham, Isaac y Jacob. Hay también apellidos judíos que siguen el nombre de mujeres, pero es menos común.

A veces esto sucedía porque las mujeres eran viudas o por alguna razón eran figuras dominantes en la familia. Goldin viene de Golda. Hanin de Hana. Perl o Perles de Rivka. Un dato curioso lo presenta el apellido Ginich. La hija del Gaón de Vilna se llamaba Gine y se casó con rabino venido de España. Sus hijos y nietos eran conocidos como los descendientes de Gine y tomaron el apellido Ginich. También hay apellidos derivados de iniciales hebreas, como Katz o Kac, que en polaco se pronuncia Katz. Son dos letras en Hebreo, K y Z iniciales de las palabras Kohen Zedek, que significa "sacerdote justo".

#### **APELLIDOS ADQUIRIDOS AL VIAJAR**

En apellidos que derivan de ciudades el origen es claro. Romano, Toledano, Misnki, Kracoviac. Otras veces el apellido muestra el camino que los judíos tomaron en la díaspora. Por ejemplo encontramos en Polonia apellidos como Pedro que es un nombre Español. ¿Qué indica? Fueron judíos que escaparon de la inquisición Española en el siglo XV. En su origen, posiblemente eran sefaradim, pero se mezclaron y adaptaron al medio azkenazi. Muchas abuelas polacas se llaman Sprintze. ¿De dónde viene ese nombre? ¿Qué significa? Piensen que en Hebreo no se escriben las vocales, así que es un nombre que se escribe en letras hebreas SPRNZ, que en polaco se lee Sprintze, pero como lo leeríamos si le pusiéramos vocales, en Español, sería Esperanza, que escrito en Hebreo y leído en polaco resultó Sprintze.

#### **CAMBIOS DE APELLIDOS**

Hay tantas historias en los cambios de apellidos. Durante las conversiones forzosas en España y Portugal muchos judíos se convirtieron adoptando nuevos apellidos, que las parroquias elegían para "cristianos nuevos" como Salvador o Santa Cruz. Otros tomaron el apellido de sus padrinos cristianos. Más tardes, al huir a Holanda, América o al Imperio Turco, volvieron a la religión judía, sin perder su nuevo apellido. Así aparecieron apellidos como Díaz, Errera, Rocas, Fernández, Silva, Mendes, López o Pereira.

Otro cambio de apellidos lo causaron las guerras, la gente perdió o quiso perder sus documentos y se "consiguió" un pasaporte con apellido que no denunciara su origen, para cruzar a salvo una frontera o a escapar del servicio militar. A fines del siglo pasado el Zar de Rusia, reclamaba 25 años de servicio militar obligatorio. Cuántos inmigrantes huyeron de Rusia y Ucrania con pasaportes cambiados para evitar una vida dedicada al ejercicio del Zar. Otra cuestión es que somos hijos de inmigrantes y muchos

apellidos se desfiguraron al cambiar de país y de idioma. A veces los empleados de Aduana, otras el mismo inmigrante que no sabía Español lo escribían mal.

Por eso muchos integrantes de la misma familia tienen apellidos similares en sonidos pero escritos con diferente grafía. Además en Polonia la mujer tenía un apellido diferente al varón, terminaba en "ska" en lugar de "ski" pues indicaba el género.

# A CONTINUACIÓN UN RESUMEN DE APELLIDOS ESPAÑOLES PROCEDENTES DE PERSONAS JUDÍAS (EXITEN MILES MÁS).

Ala, Abadía, Abanillo, Abarim, Abed, Alcazar, Alcañiz, Alemán, Baltasar, Barba, Barceló, Barcelona, Baro, Barrachina, Barrionuevo, Berenquer, Belluga, Caballero, Cabeza, Cabezudo, Cabra, Cáceres, Cádiz, Caldero, Campo, Canete, Carrillo, Cazorla, Chaves, Chico, Chavariz, Chelva, Chapetel, Colombo, Correa, Dalmau, Darmon, Daroca, David, Dávila, Delgado, Díez, Domenech, Donlope, Dormido, Duarte, Elías, Elisa, Elvira, Enero, Enríquez, Escalera, Escobar, Escribá, Espíritu Santo, Espinosa, Espino, Fabib, Fadol, Fajardo, Farache, Faral, Faras, Farias, Faro, Fernándes, Ferrando, Ferrer, Ferrera, Fierro, Fuertes, Fuster, Gabirol, Galaf, Galiana, Gallego, Gallo, Gálvez, Gaona, Garcés, García, García de Moros, Garro, Gato, Gerona, Gilabert, Gil, Haro, Hasid, Hassan, Hascan, Henríques, Herrero, Herrera, Hervás, Hierro, Hospital, Hoz, Illesas, Iniesta, Ismail, Izquierdo, Jara, Jaime, Jordán, Julia, Kahn, Kayffman, Kesselman, Kohan, Krispin, La Torre, Lacalles, Laparda, Laparra, Lara, Laredo, Lauria, Leo, Lerin, Levi, Leyba, Macanas, Macia, Machado, Marqués, Mayo, Mazana, Mazín, Medina, Meir, Melero, Nadal, Nájara, Narváez, Navarro, Natanel, Negrín, Nieto, Noé, Obadia, Obrador, Olivera, Oliveros, Olivos, Olmos, Orduña, Orella, Orgaz, Ortega, Osorio, Pacheco, Padre, Padresanto, Padron, Palache, Palma, Pardo, Paredes, Preciado, Pujol, Pulgar, Querido, Quersi, Quirós, Rabatoso, Ramírez, Ramos, Ravel, Rebasa, Redó, Reina, Rossel, Rosales, Ros, Saavedra, Sabina, Sagarra, Salami, Salgado, Salom, Sánchez, Sánchez De Toledo, Sánchez De Ocaña, Sastre, Tabora, Talavera, Tamarit, Tarazona, Tejedor, Terrasa, Thomas, Toledo, Úbeda, Ulloa, Urrea, Usua, Usillo, Vaamonde, Valderrama, Valencia, Valera, Valeriola, Valero, Vall, Valls, Vaguero, Y un largo etcétera como zaforteza, Zaragoza, Zarco, Zayat, Zorrila.

Hacemos esta presentación de las Diez Tribus Perdidas y de la historia de los judíos sefarditas para abordar un punto trascendental y que le dará una nueva perspectiva de la interpretación correcta del papel de nosotros los creyentes en YESHÚA que vivimos en el extranjero, lejos de la tierra de Israel, ya sea que tengamos genes judíos o no. Por medio de YESHÚA somos adheridos como pueblo.

Estamos viviendo los tiempos profetizados por Elías. En Latinoamérica habemos muchas personas con apellidos sefarditas y con fuertes lazos judíos en nuestros genes y millones de personas no conocen esto. Se cree que hay alrededor de 80 millones de latinoamericanos con genes judíos. Lo que vemos con esto es que al proceder de linaje judío nos convertimos en parte de esas tribus que están dispersas del pueblo de Israel en las naciones. Ahora bien, ser pueblo de Israel no consiste en tener genes judíos sino que por medio de YESHÚA somos todos (judíos, latinoamericanos con genes judíos y las personas sin vínculos judíos) pueblo de EL ETERNO y viviendo en TORÁH.

Con este abordaje nos damos cuenta perfectamente que las interpretaciones greco-romanas que nos han heredado son incorrectas y que YESHÚA es el Mesías del pueblo de Israel (un todo) y solamente si somos pueblo de Israel (tanto gentiles como judíos) podremos reinar con YESHÚA cuando el regrese no por una Iglesia sino por sus hermanos judíos creyentes, que hayan regresado a sus raíces hebreas, viviendo en la TORÁH de vida que YESHÚA HAMASHIAJ vivío, desechando las vanas interpretaciones y engaños que lo único que pretenden es alejar a la mayor cantidad de personas posible para su condenación eterna, motivados por un espíritu de error que es el anti-Mesías.

Estamos viviendo un despertar mundial del retorno de las Tribus esparcidas junto con aquellos extranjeros que crean en YESHÚA volviendo a nuestras raíces en TORÁH.

## **CAPÍTULO 3**

### **DEJANDO DE TRANSGREDIR LA TORÁH**

Cuando mencionamos a La Iglesia Católica Apostólica y Romana y a la Iglesia Protestante y cualquiera de sus denominaciones, (sea Pentecostal, Nazarena, Bautista, Reformada, Metodista, Católica Ortodoxa, Anglicana, Carismáticos, Ecuménicos, etc.) no es en referencia de una o a personas específicas, sino al sistema humano de organización el cual está completamente fuera del orden establecido por las palabras de YESHÚA y la TORÁH, ya que el sincretismo de sus sistemas estructurales como organizaciones enseñan y practican lo que precisamente la TORÁH denomina como abominación ante los ojos de El Eterno DI-OS de Israel: la IDOLATRÍA, la cual no es únicamente inclinarse ante imágenes hechas de barro, madera, yeso, etc, sino todo aquello: filosofías, rituales y cualquier otra cosa que ocupe el primer lugar de EL ETERNO en nuestros corazones (familia, poseciones, trabajo, estudio, personas, etc).

Haber cambiado el día sábado o Shabbat como día santo por el día domingo según lo estipuló el Emperador Romano Constantino en sus intenciones de adorar a mitra dios pagano: sol como una de las más terribles transgresiones hacia la Palabra de Nuestro Padre ETERNO entre otras muchas:

#### Mandamiento del Shabbat dice:

"Observen el día de Shabbat, para apartarlo como Kadosh(SANTO), como EL ETERNO tu EL ETERNO te ordenó hacer.[19] 13 Tienes seis días para laborar y hacer todo tu trabajo, 14 pero el Séptimo día es un Shabbat para EL ETERNO tu EL ETERNO. En él no harás ningún tipo de trabajo — ni tú, tus hijos o hijas, ni tus esclavos o esclavas, ni tu buey, tu asno, u otra clase de animal de cría, y ni el extranjero que se está quedando dentro de las puertas de tu propiedad — para que tus sirvientes y sirvientas puedan descansar así como lo hacen ustedes. 15 Recordarás que fueron esclavos en la tierra de Mitzrayim, y EL ETERNO tu EL ETERNO los sacó de allí con una mano fuerte y un brazo extendido. Por lo tanto EL ETERNO tu EL ETERNO les ha ordenado quardar el día de Shabbat. Devarim / Deuteronomio 5:12

12 EL ETERNO dijo a Moshé: 13 "Dile a los hijos de Yisra'el: "Ustedes observarán mis Shabbatot; porque ésta es una señal entre Yo y ustedes por todas sus generaciones; para que ustedes sepan que Yo soy EL ETERNO (), quien los aparta para mí.[131] 14 Por lo tanto ustedes guardarán mi Shabbat, porque es apartado para ustedes. Todos los que lo traten como ordinario serán puestos a muerte; porque cualquiera que haga cualquier trabajo en él será cortado de su pueblo.[Nu 15:35; Dt 5:12-15; Je 17:21] 15 En seis días el trabajo será hecho; pero el séptimo día es Shabbat para descanso completo, apartado para EL ETERNO.

Cualquiera que haga algún trabajo en el día de Shabbat será puesto a muerte. 16 Los hijos de Yisra'el guardarán el Shabbat, observará el Shabbat por todas sus generaciones como Pacto perpetuo. 17 Es una señal entre Yo y los hijos de Yisra'el para siempre; porque en seis días EL ETERNO hizo el cielo y la tierra, pero en el séptimo día El cesó de trabajar y descansó." 18 Cuando El había terminado de hablar con Moshé en el Monte Sinai, EL ETERNO le dio las dos tablas del Testimonio, tablas de piedra inscritas por el dedo de EL ETERNO Shemot / Exodo 31:12

(Traducción del Hebreo al Español Traducción Israelita Mesiánica de Estudio)

#### Mandamiento de no hacer ídolos:

"No tendrás otros dioses delante de mí. 8 No te harás para sí imagen tallada de ninguna clase de representación de nada en el cielo arriba, en la tierra abajo o en el agua debajo de la línea de la costa – 9 no te inclinarás a ellas ni las servirás; porque Yo, EL ETERNO tu EL ETERNO, soy un EL ETERNO celoso, visitando a los hijos por los pecados de los padres, también la tercera y cuarta generación de aquellos que me odian, 10 pero mostrando misericordia hasta la milésima generación de aquellos que me aman y obedecen mis mitzvot. Devarim / Deuteronomio 5:7

Somos salvos por la "gracia" ya no estamos bajo la ley (TORÁHH) porque "Jesus" (nombre equivocadamente enseñado) la abolió en sí mismo dándonos a nosotros la salvación cuando le confesamos como salvador de nuestras vidas. (Católica y Protestante)

(Este punto lo vimos en profundidad anteriormente) pero veamos lo que nos dice **Deuteronomio / Devarim 27:26** 

**26 "'Una maldición sobre cualquiera que no confirme las palabras de esta** *TORÁH* por ponerlas en práctica.' Todo el pueblo dirá: 'iAmein!'

Usted se ha de estar preguntando, ¿Bueno si todo esto es así y mi religión? ¿Me quedo sin religión entonces? La intensión de haber escrito EL CRISTIANISMO y SUS RAICES PERDIDAS es provocar un despetar para regresar al DI-OS de Israel, al D'os de Moshé(Moisés) cumpliendo su TORÁH, viviendo en TORÁH día a día creyendo en YESHÚA HAMASHIAJ como Mesías de Israel y a los Gentiles para traer justificación de pecados en su sacrificio a todo aquel que cumpla y viva la TORÁH como forma de vida.

Nosotros los Gentiles y los de la Casa de Israel y la Casa de Judá dispersa por medio de YESHÚA HAMASHIAJ somos adheridos a la promesa hecha por El Eterno a Avraham de ser un solo pueblo, el pueblo de Israel en Eretz(tierra) Yisrael, no el Israel espiritual que se enseña por erróneamente, sino el Israel de que hablan las escrituras y a quien DI-OS le promete grandes bendiciones por cumplir, amar y compartir las palabras de su TORÁH y que reinaremos con YESHÚA cuando el tiempo de que todas las profecías hayan de ser cumplidas.

Le invitamos a que abrace la TORÁH de vida con el Poder y Revelación del RUAJ HAKODESH en YESHÚA, sacúdase del polvo de la costumbre, de las tradiciones alejadas de la TORÁH y empiece a experimentar una relación íntima entre usted y el Único DI-OS creador del Universo, creador de su propia vida deleitándose en los tiempos señalados en la TORÁH y caminando en la voluntad de su Creador para que tenga una vida plena ahora y una vida eterna de regocijo el día que usted muera y que entre a el mundo venidero.

# Proclama profética para usted que lee esto, así te dice EL ETERNO DI-OS de Avbraham, Yit'zak y Ya'kob DI-OS de ISRAEL:

Despertad de vuestro sueño, durmientes...y meditad en vuestros actos, recordad a vuestro creador y retornad a EL en TESHUVÁ H (arrepentimiento), no seáis de aquellos que pasan por alto las realidades en su búsqueda de sombras y pierden sus años en persecución de cosas vanas que no pueden beneficiar ni liberar. Mirad bien por vuestras almas y considerad vuestros actos, abandone cada uno de vosotros los caminos erróneos y los pensamientos impropios y retornad a EL ETERNO de manera que EL pueda tener misericordia de vosotros.

Para entrar regresar a los caminos de los primeros judíos creyentes en YESHÚA y al Eterno D'os de Israel, lo primero que usted debe hacer es empezar a celebrar Shabbat no en una iglesia, sino en su hogar con su familia, siguiendo lo que la TORÁH nos enseña. Dejar de asistir a su iglesia (organización greco-romana) los domingos (día de adoración al dios falso mitra / sol) y cambiar su estilo de vida greco-romano por el estilo de vida que YESHÚA HAMASHIAJ vivió.

Sin duda sabemos que esto suena descabellado, máxime si usted tiene muchos años asistiendo a la iglesia y que piensa en lo que su propia familia le podría decir si hace algo así, pero YESHÚA en el libro de Mattityahu (Mateo) 10:35-38 de la traducción del Nuevo Testamento Textual Hebraico (Código Real) te dice:

"Porque mi venida es para causar aquello de la gran discusión entre un hijo y su padre, y entre la hija contra su madre y de la nuera contra su suegra cuando los enemigos de un hombre serán los de su propia familia. El que ame padre o madre, hijo o hija más que a mí, no merece que yo sea su MASHIAJ (Mesías). El que no toma su madero y decide seguirme, tampoco me merece."

Que es lo más preciado para nosotros? Si, nuestra propia familia; ahora el mismo YESHÚA nos dijo esto de dejar a nuestros familiares si fuera necesario por su causa. Prefieres seguir a la iglesia y sus transgresiones a la TORÁH o a YESHÚA y su promesa de ser tu MASHIAJ (Mesías) si prefieres seguirle a EL?

Sea valiente, no tema el que dirán ni tenga vergüenza porque ninguna de esas personas que usted cree que le juzgarán, le darán vida eterna ni le ayudarán a salir del tormento eterno si no regresa al Único D'os, a El Eterno. Le invitamos a desechar las tradiciones greco-romanas y enseñanzas alejadas de la TORÁH para servir al D'os de Israel. Así como EL ETERNO DI-OS le dijo a Josué en **Yahoshúa / Josué 1:7** 

7 Solamente sé fuerte y muy valiente en tener cuidado de seguir toda la **TORÁH** que Moshé mi siervo te ordenó a seguir; no te vuelvas de ella ni a la derecha ni a la izquierda; entonces tendrás éxito donde quiera que vayas. 8 Sí, guarda este libro de la **TORÁH** en tus labios, y medita en él día y noche, para que tengas cuidado de actuar conforme a todo lo escrito en él. Entonces tus empresas prosperarán, y tú tendrás éxito. 9 ¿No te he ordenado, 'sé fuerte, sé valiente'? Así que no temas no te desanimes, porque EL ETERNO tu EL ETERNO está contigo dondequiera que vayas.[3]"

## Conclusión

Este ha sido un breve viaje por la historia del cristianismo y sus verdaderos orígenes a la luz de las Sagradas Escrituras en Hebreo, siempre en el marco del respeto y el amor al prójimo enseñado por nuestro salvador YESHÚA HAMASHIAJ. Existen muchos estudios judío-mesiánicos o israelita-mesiánicos cuyo fundamento es YESHÚA, los cuales pueden ser de guía para usted ya sea que por únicamente por conocimiento general o por desear regresar a su raíz original como creyente en YESHÚA los desee adquirir.

Decidir retornar las raíces hebreas originales de nuestra fe, no es un proceso sencillo para algunas personas, ya que muchos de nosotros vivimos en países occidentales con estructuras greco-romanas por doquier, desde nuestros calendarios hasta nuestra vida cotidiana, alimentación, etc.

Sin embargo en el proceso de retorno, nuestras vidas son impactadas cada día por el precioso hecho de que conforme caminamos en TORÁH, la TORÁH (La Palabra de EL ETERNO en YESHÚA) misma nos limpia, nos ayuda increíblemente a vivir una vida conforme a la voluntad de EL ETERNO y esto nos prepara para experimentar cambios aquellas áreas de nuestras vidas que por mucho años han sido un estorbo para poder ver la Gloria de DI-OS manifestada en nosotros mismos.

En nuestros hogares con la práctica del Shabbat, es bellísimo ver la unidad familiar que ello trae, esta obediencia a este hermoso mandamiento de EL ETERNO tiene alcances espirituales que no nos imaginamos y que únicamente en esta obediencia pueden suceder, es permitir que EL ETERNO sea quien gobierne en nuestros hogares por completo, y todos aquellos aspectos que han sido causa de tener que buscar "sanidad interior" por la misma obediencia, son sanados por EL ETERNO y para siempre por medio de YESHÚA, porque EL ETERNO con su TORÁH circuncida nuestros corazones y nos hace apartados, santos y puros para EL.

Ahora con los recursos que tenemos disponibles en Internet, es muy sencillo tener acceso a nuestras raíces hebreas, existen muchos sitios web que usted puede visitar, sin embargo le recomendamos tener mucho cuidado, porque en Internet hay miles de datos desordenados y llenos de sincretismo que debemos pedirle al ETERNO revelación para filtrar la palabra pura de la contaminada, por lo que le recomendamos visitar: <a href="www.RetornaralaSendaEterna.com">www.RetornaralaSendaEterna.com</a> y <a href="www.shlajetami.com">www.shlajetami.com</a> (sitio web en proceso de lanzamiento) para estar en contacto con personas que estamos aprendiendo día a día como regresar a nuestras raíces hebreas en el amor de nuestro Adón YESHÚA HAMASHIAJ y obtener una guía acerca de cómo conseguir sus traducciones del Hebreo al Español de las Sagradas Escrituras, música, instrucciones de cómo iniciar a practicar el Shabbat, etc.

Es nuestra oración que con este aporte que nuestros hermanos cristianos decidan regresar a sus raíces hebreas y aquellas personas que no han sido cristianas hacerles una invitación cordial a conocer a YESHÚA que por medio de EL todas las personas que creamos en EL y vivamos siguiendo sus pasos, tendremos vida eterna.

Si usted decide caminar en este nuevo camino que nos lleva a las nuestra raíces originales de nuestra fe bendecimos al ETERNO por ello! Y por todos aquellos que por medio suyo se acerquen de nuevo a la obediencia de nuestro MASHIAJ YESHÚA. De igual manera le invito a contactarnos enviándonos un correo electrónico a:

somosisrael@gmail.com o a: madrigal.studies@gmail.com

Si usted habla inglés también le recomendamos escuchar la radio judío-mesiánica 101.9 Kosher Jewish Messianic Radio localizada en Carlsbad, Nuevo México Estados Unidos en: <a href="http://38.96.148.33:8732/listen.pls">http://38.96.148.33:8732/listen.pls</a> Los Shabbat en las noches esta radio transmite hermosas enseñanzas basadas en las raíces hebreas en Español. No dude en escucharla que será de bendición para su nueva vida como creyente en YESHÚA.

Y esta es la oración sacerdotal que pedimos a EL ETERNO sobre ti que deseas caminar en verdadera obediencia y TESHUVÁ (arrepentimiento):

Que EL ETERNO te bendiga y te guarde, amén. Que EL ETERNO haga resplandecer SU ROSTRO sobre ti y tenga de ti misericordia, amén. Que EL ETERNO levante SU ROSTRO sobre ti y ponga en ti paz. En EL NOMBRE de YESHÚA HAMASHIAJ, Amén.

Bendición Sacerdotal en su original en Hebreo:

יברכך ה' וישמרך אמ"ן
יאר ה' פניו אליך ויחנך אמ"ן
ישא ה' פניו אליך וישם לך שלום
בשם ישוע המשיח אמ"ן

#### Pronunciación:

YEVAREJEJÁ ADONAI VISHMEREJA, AME"N YAER ADONAI PANAV ELEJA VIJUNEKA, AME"N YISÁH ADONAI PANAV ELEJA VEASEM LEJÁ SHALOM. BESHEM YESHÚA HAMASHIAJ, AME"N.

#### Bibliografía:

- 1) Nuevo Testamento Textual Hebraico: Traducción y Comentarios de D.A. HAYYIM EL CODIGO REAL Impreso en Israel
- 2) Traducción KADOSH Israelita Mesiánica de Estudio en Español Traductor y Comentarios: DIEGO ASCUNCE
- 3) LA BIBLIA HEBREO-ESPAÑOL Versión Castellana conforma a la Tradición Judía por Moisés Katznelson NUEVA EDICION REVISADA Impreso en Israel
- 4) Sitios Web: <a href="http://www.qeocities.com/horamesianica/">www.retornaralasendaeterna.com</a> y <a href="http://www.qeocities.com/horamesianica/">http://www.qeocities.com/horamesianica/</a>